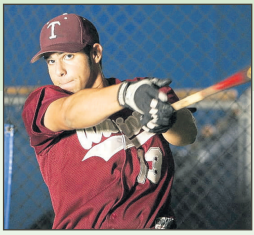


3 Aruba

Shawn Zarraga
debuuteert in Oranje



7 Nederland

‘Slechts 1 orgaandonor
op 12.000 registraties’



13 Sport

Van der Sar kost
ManUnited punten



14 Financieel

Opel Antwerpen
definitief dicht



Belastingdienst ondergaat quickscan

ORANJESTAD — De Arubaanse belastingdienst wordt onderworpen aan een zogeheten quickscan. Hiermee wil de regering zicht krijgen in ‘verschillende aspecten binnen de organisatie, zoals management, organisatie, processen en ICT’.

Dat vertelde de minister van Financiën, Utilities, Communicatie en Energie, Mike de Meza (AVP) gisteravond. Afgelopen maand onderging ook Post Aruba een quickscan van de Centrale Accountantsdienst (CAD). De resultaten hiervan zijn niet rooskleurig en de regering beraadt zich op stappen.

De quickscan bij de belastingdienst begon afgelopen week. “We willen kijken waar verbeteringen kunnen worden aangebracht, daar waar we van consumenten klachten hebben gekregen”, aldus minister De Meza tegen Amigoe. Volgens de minister wil de overheid regelmatig deze onderzoeken laten uitvoeren bij alle overheidsdiensten. “Er zijn tot op heden op Aruba nooit reguliere prestatieoverzichten gemaakt van overheidsdiensten. Grote bedrijven

wereldwijd doen dit wel bij hun afdelingen. Wij willen dit nu stelselmatig om de zoveel tijd gaan doen om de kwaliteit en effectiviteit van het overheidsapparaat te verbeteren.”

Post Aruba

In september werd al een quickscan uitgevoerd bij Post Aruba. “Het ziet er helemaal niet goed uit. De financiële situatie op het postkantoor is zeer precair.” Details over hoe erg precies Post Aruba ervoor staat wil de minister echter nog niet geven. “Nu zijn we bezig met de evaluatie. Op grond hiervan gaan we de opties een rij zetten en tot stappen overgaan.” Begin oktober vorig jaar nog kondigde Post Aruba-directeur Kees van Niderkassel aan dat Post Aruba in 2010 uit de rode cijfers zou komen, ondanks het wegvallen van de over-

heidssubsidie. Met het langzaam verdwijnen van brievenpost, wilde het postkantoor e-commerce en e-post verder doorontwikkelen. Daarnaast wilde Post Aruba zich ook gaan richten op het aanbieden van spoedpakketten en aangetekende stukken. Post Aruba verdient het meeste geld met de loketten van geldtransferbedrijf Western Union en de briefbestellingen van banken en utility bedrijven. Vorig jaar nam Post Aruba nieuwe auto's en scooters in dienst.

De Meza wijst erop dat de huidige regering al bij meerdere diensten dergelijke onderzoeken heeft laten uitvoeren door de Centrale Accountantsdienst. “Lotto Pa Deporte is een goed voorbeeld. Daarmee kwam de zaak tegen de toenmalige directeur aan het rollen. Minister Oduber (Toerisme en Transport, red) heeft ook een quickscan laten doen bij Arubus en toen kwam ook naar voren dat de financiën daar allesbehalve goed liepen.”

Folkloristische show in Cas di Cultura



ORANJESTAD — Dansgroep Masiduri heeft dit weekend met veel succes een folkloristische show verzorgd in Cas di Cultura. De groep kon rekenen op de medewerking van verschillende andere formaties uit Venezuela en Colombia. Het publiek genoot van de dansoptredens en daarnaast ook van draaiorgelspel en presentaties van Lilian Besselink (alias Shi Preke), Percy Jeandor en Robert Maduro. Masiduri organiseerde de show ter viering van de Dag van de Afkomst. Deze wordt gevierd in verschillende Latijns-Amerikaanse landen. Daar wordt geëest om het multiculturele karakter van de regio te benadrukken.

Supertyfoon Megi teistert Filippijnen



De tyfoon Megi rukt het dak van een huis op de Filipijnen. De storm van categorie 5 trekt nu richting China.

MANILLA — In het noorden van de Filippijnen is vandaag supertyfoon Megi aan land gegaan. Met windsnelheden van meer dan 225 kilometer per uur teistert Megi het land, aldus de BBC.

Duizenden mensen zijn op de vlucht geslagen en hebben het kustgebied verlaten. Het noodweer heeft tot dusver één mensenleven geëist. Megi is de zwaarste storm in vier jaar die

de archipel treft. De tyfoon Durian kostte in 2006 aan meer dan duizend mensen het leven. De noordelijke provincies Cagayan en Isabela zijn in de hoogste staat van paraatheid. Scholen in het noorden zijn maandag gesloten. De autoriteiten waarschuwen voor hevige regenval. Duizenden militairen en andere functionarissen staan klaar om de bevolking te hulp te komen. Er zijn noodvoorra-

den voedsel en medicijnen aangelegd. Er geldt in het noorden een verbod om de zee op te gaan omdat er golven tot 14 meter hoogte zijn voorspeld.

Tyfoons worden op dezelfde wijze gekwalificeerd als orkanen in de Atlantische Oceaan; van de zwakste in categorie 1 tot de zwaarste in categorie 5. Een tyfoon van categorie 5 met windsnelheden van 240 kilometer per uur wordt doorgaans

een supertyfoon genoemd. Volgens meteorologen was Megi een supertyfoon toen hij aan land kwam. Megi zwakte af nadat hij het bergachtige gebied in het noorden had bereikt en trok als gewone tyfoon verder. De verwachting is dat de tyfoon weer aan kracht zal winnen als hij over zee richting China trekt. In dat land zijn al meer dan 100.000 mensen geëvacueerd in afwachting van Megi.

‘Bin Laden en Zawahiri in Pakistan’

WASHINGTON — De leider van het terreurnetwerk Al Qaida, Osama bin Laden, en zijn adjudant Ayman al-Zawahiri houden zich volgens een NAVO-functionaris schuil in huizen in het noordwesten van Pakistan. De twee kopstukken van het terreurnetwerk zouden niet

ver van elkaar zitten.

Dat heeft CNN vandaag gemeld. “Niemand van Al Qaida woont in een hol”, stelde de NAVO-functionaris tegen de Amerikaanse nieuwszender. Hij zei dat Bin Laden en Zawahiri in redelijk comfortabele omstandigheden

leven. Volgens de NAVO-medewerker krijgen Bin Laden en Zawahiri bescherming van inwoners van het gebied waar ze zich schuilhouden, en van medewerkers van Pakistaanse inlichtingendiensten.

Vervolg op pagina 8

‘Taliban dreigen met aanslag in Nederland’

AMSTERDAM — De Taliban dreigen met een aanslag in Nederland als het ‘anti-islambeleid’ van Geert Wilders wordt uitgevoerd.

Dat heeft de Volkskrant vandaag gemeld na een telefonisch interview met Zabiullah Mujahed, de officiële Talibanwoordvoerder in Oost- en Noord-Afgha-

nistan. “Als hij het voor elkaar krijgt het Nederlandse parlement te manipuleren om meer anti-islamitische wetgeving of (nadelige) wetten voor moslims goed te keuren, dan is er geen twijfel mogelijk dat moslims uit andere landen actie zullen ondernemen om hun moslimbroeders en -zusters te helpen”, stelde Mujahed. Ook de Taliban in Pakistan

hadden zich al uitgesproken over een aanslag in Nederland. In een interview met RTL Nieuws zei de Pakistaanse Talibancommandant Wali-ur Rehman dat hij Nederland een lesje wilde leren voor ‘de anti-islamtoon’ in Nederland.

Zie ook pagina 8
‘Saudi’s: terreurdreiging in Europa’

Tientallen doden bij busongeluk Mexico

MEXICO-STAD — Bij een busongeluk in Mexico zijn vandaag zeker 21 mensen om het leven gekomen. Dit

is van de Mexicaanse politie vernomen. De bus, die onderweg was naar de hoofdstad Mexico-Stad, botste op

een vrachtwagen en vloog in brand. De meeste slachtoffers zijn verbrand.

‘Facebook sluist informatie door’

WASHINGTON — Veel populaire applicaties (apps) op de sociale netwerksite Facebook geven privé-informatie over de gebruikers door aan tientallen advertentiebedrijven en ondernemingen, die het internetverkeer in de gaten houden. Dat meldde The Wall Street Journal (WSJ) vandaag. De zakenkrant zegt

dat uit eigen onderzoek blijkt dat hierdoor tientallen miljoenen gebruikers van apps worden getroffen. Ook van mensen die in hun profiel op Facebook hebben aangegeven alle gegevens strikt privé te willen houden, worden gegevens doorgespeeld. De hele praktijk is volgens de krant in strijd met de interne regels

van Facebook. Het is niet duidelijk hoe lang Facebook de regels al schendt en of het lek met opzet is gecreëerd. Een zagsman van het bedrijf verklaarde tegen de WSJ dat Facebook stappen neemt om het doorgeven van persoonlijke informatie van gebruikers ‘drastisch te beperken’.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza Morgenavond weer onze gezellige Plaza Quiz Night, 8.00pm!!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE

The Paddock

Live-Music
Cristal Breeze Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Geniet van een kouwe Polar

Feestje?
Wij de zorgen, u het gemak!

TASTE OF BELGIUM

Taste of Belgium Catering Service
T: 732 0833 | catering@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

clown Doctors

Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

DOW

De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:
"Transport van slib vanaf RWZI Bubali en RWZI Zeewijk naar RWZI Parkietenbos"

Volgens bestek D.O.W. -nr. 31, dj. 2010

Korte omschrijving van het werk: Het werk bestaat uit transport door middel van slib tanktruck(s) vanaf de RWZI te Bubali en RWZI te Zeewijk naar de RWZI te Parkietenbos.

Het bestek is vanaf 18 oktober 2010 verkrijgbaar bij het secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2e verdieping) tegen betaling van Afl. 200,00.

De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).

Inlichtingen worden verstrekt op 22 oktober 2010 om 10.00 v.m. te DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 27 oktober 2010.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 10 november om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel.

Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

Let Us Show You Why Many Are Choosing **Qwanto! Payroll Software®**
Payroll Software for Aruba and The Antilles!

www.qwantopayroll.com

Qwanto! GET Qwanto!
UNLIMITED Employees
SHOWCASE WAS Awg. 510,-
Introduction Price Awg. 380,-

*License Fee per 2012 is Awg. 510,-

FREE DEMONSTRATIONS on the following dates:
Wednesday 20 Sept'10 from 11:00-11:45am
from 01:00-01:45pm
Wednesday 03 Nov'10 from 11:00-11:45am
from 01:00-01:45pm
PLACE
ITP CARIBBEAN | Rumbastraat 7

☒ Flexibel
Our relationship with our customers is based upon service and trust, no need to close a binding contract.

☒ Time Attendance Module
Qwanto! comes with an integrated module to import data from your time attendance system into the payroll offering a more complete solution.

☒ User Friendly
Clear and Easy user interface. No need to be an expert and no need to call us for support.

TO PARTICIPATE PLEASE CALL & REGISTER @ 582 4492

THE CINEMAS

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

WEDNESDAY & THURSDAY
REDUCED ENTRANCE TICKET
Paseo Maravilla
Afl. 7.50 Afl. 6.50

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

SCHEDULE FOR WEEK OF OCTOBER 15 - OCTOBER 20

*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
LIFE AS WE KNOW IT daily: 6.15 - 9.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 NEW PG-13	LIFE AS WE KNOW IT daily: 6.15 - 8.45 matinee: 11.15 late show: 11.15 NEW PG-13
SINTERKLAAS EN HET PAKJES MYSTERIE daily: 5.00 matinee: 12.30 - 2.45 late show: 11.30 NEW PG	RED daily: 4.00 - 6.15 - 8.30 matinee: 1.45 late show: 11.00 NEW PG-13
LEGEND OF THE GUARDIANS daily: 4.45 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.30 PG	THE TOWN daily: 5.00 - 8.00 matinee: 11.15 late show: 11.15 R
RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D daily: 7.00 - 9.15 matinee: 11.45 late show: 11.45 R	LEGEND OF THE GUARDIANS daily: 5.00 matinee: 12.30 - 2.45 late show: 11.30 PG
EASY A daily: 4.15 - 6.30 - 8.45 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.00 PG-13	WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS daily: 12.00 - 3.15 matinee: 12.00 - 3.15 late show: 11.30 R
THE TOWN daily: 6.00 - 8.45 matinee: 12.15 - 3.15 late show: 11.30 PG-13	THE SOCIAL NETWORK daily: 6.00 - 8.45 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.30 PG-13
DEVIL daily: 7.15 - 9.15 matinee: 11.15 late show: 11.15 R	RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D daily: 7.15 - 9.30 matinee: 12.00 late show: 12.00 R
CATS & DOGS KITTY GALORE 3D daily: 4.00 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 11.30 PG	TAKERS daily: 6.30 - 9.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 PG-13
THE NEW DAUGHTER daily: 6.00 - 8.30 matinee: 12.45 - 3.15 late show: 11.00 PG-13	ERNST, BOBBIE - MONTA ROSSA daily: 12.15 - 2.15 late show: 11.30 PG-13

AT CRYSTAL THEATER

CRYSTAL THEATER
Situating in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm.

Movie starts at 8:30 pm.

**MOVIE ONLY AWG 15,-
DINNER AND MOVIE ONLY \$39**
per person plus 15% service charge

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

AQUARIUS

RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Sabana Basora

Geschakelde twee slaapkamer.vlakbij Pos Chiquito. Semi gemeubileerd, 2 badkamers, keuken met koelkast, gasfornuis. Slaapkamers met airco. Tuin is omheind met achter een overdekte porch.

Afl 1.000,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woensd. 9 p.m./Zon. Mids.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

Talen Instituut
Scol Di Idioma

- * Papiamentu Ned-sprek, start 14 okt.
- * Spaans voor Gevorderden, jan.2011
- * Mandarin level 1, januari 2011
- * Papiamentu pa Latino, november

Voor meer info bel: 563-8138 - 6900169
Email: scoldiidioma@yahoo.com
Adres: Pos Chikito 75-A
Tur prijs ta special pa motibo di nos 10 añ di existencia.
No laga palabra falta bo!

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

**OPENBARE AANBESTEDING
PUBLIC TENDER
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.**

De Aruba Airport Authority N.V. nodigt hierbij belangstellenden uit voor deelname aan de openbare aanbesteding van het werk

SOUTH SIDE DEVELOPMENT PROJECT, FASE 1

Het werk bestaat in hoofdzaak uit het bouwen van een hangar, een kantoor en andere kleinere gebouwen, het aanleggen van infrastructuur tbv nuts- en andere voorzieningen, het aanleggen van civiele werken ten behoeve van de toegankelijkheid en beveiliging van de SSDP, 1e fase.

Alles zoals omschreven in bestek met tekeningen BKConsult 09P29 en bijlagen technische installaties PIB 0947

Het bestek is te koop bij het kantoor van BKConsult N.V. aan de Galileistraat 6 vanaf 15 oktober 2010 as. voor het bedrag van AWG 750,-

Bezichtiging en het stellen van vragen is mogelijk op woensdag 20 oktober 2010, 11:00 am; u dient zich dan te melden bij ingang airport kantoor Valero Fuel South side

De opening van de offertes vindt plaats op vrijdag 26 november 2010, om 11:00 am exact in de grote vergaderzaal hoofdgebouw Aruba Airport Authority N.V.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol Group

AANMELDING VOOR HET EXAMEN S.P.D. IN DECEMBER 2010

Zij die in DECEMBER 2010 wensen deel te nemen aan het SPD-examen dienen zich **vóór woensdag, 17 november 2010** aan te melden bij het:

EXAMENBUREAU ARUBA
Belgiëstraat 2
Oranjestad

De aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij het Examenbureau.

Aanmeldingen die na bovengenoemde datum binnenkomen, worden niet in behandeling genomen.

De Directeur Directie Onderwijs,

SHOPPING IN MIAMI

Starting From **Awg. 733.00**

CHRISTMAS SHOPPING

- ✓ Round trip tickets
- ✓ 3 Nights hotel
- ✓ Breakfast
- ✓ Airport transfer
- ✓ Airport Tax

Restrictions:
- Prices are exclusive Booking Fee
- Valid from travel on October 06, 2010 And on/before December 15, 2010
- Ticketing must be completed 07 days after reservations are made
- Based on 4 persons sharing a room
- Based on space availability

SURINAM AIRWAYS

Let us arrange your complete travel package!
For more information call 582 7896,
email: info@surinamairwaysaruba.com
Or visit our offices at Rockefellerstraat #3

Weer boek over Joran

ORANJESTAD/LIMA — Het boek ‘Jorans Moordmysterie’ van de Nederlandse misdaadverslaggever John van den Heuvel verschijnt morgen in de boekhandels. In het boek worden de verdwijning van de Amerikaanse Natalee Holloway en de moord op de Peruaanse Stephany Flores behandeld.

In het boek komen een nooit openbaar gemaakt vertrouwelijke politierapport en een psychiatrisch rapport over de persoonlijkheidsstoornis van Joran aan bod. Van den Heuvel zegt dat er in de eerste veertig dagen na de verdwijning van Natalee in

2005 ontstellend veel fouten zijn gemaakt. In een interview met de Wereldomroep vertelt de verslaggever het volgende: “Als je dan ziet wat voor enorme fouten daar zijn gemaakt en hoeveel geruzie er is geweest. Vooral tussen de Arubaanse minister van

Justitie Rudy Croes aan de ene kant en politie en justitie aan de andere kant, dan is dat schokkend. Als dingen toen wel goed waren opgepakt, zoals het hoort bij een verdwijningzaak, dan denk ik dat er veel onheil was voorkomen.” Joran van der Sloot is hoofdverdachte in beide zaken. Hij zit momenteel in voorarrest in de Castro Castro gevangenis in Lima op verdenking van de moord op de Peruaanse Flores.

Shawn Zarraga debuteert in Oranje



ORANJESTAD — De Arubaanse catcher Shawn Zarraga heeft vandaag zijn debuut gemaakt in het Nederlands honkbal elftal. Hij kwam als invaller in actie voor Sidney de Jong tijdens de oefenwedstrijd tegen Japan. Ter voorbereiding op de Intercontinental Cup, die voor Nederland zaterdag van start gaat, speelde Oranje vandaag in het Tien-Mou Stadium in Taiwan tegen Japan. Ze verloren deze wedstrijd met 6-0. Morgen speelt Nederland tegen gastland Taiwan en woensdag tegen Cuba. Zaterdag is de Europees kampioen Italië de tegenstander. Bondscoach Jim Stoeckel gebruikte vandaag vier pitchers. Na startend werper Tom Stuifbergen namen ook Orlando Yntema, Leon Boyd en Dennis Neuman plaats op de heuvel. Ook voor de Dominicaan Yntema betekende dit zijn debuut in het Nederlandse team.

ORANJESTAD — De regering gaat erop toezien dat Elmar flexibele tarieven gaat invoeren. Zuinige gebruikers betalen een lager tarief en minder zuinige gebruikers moeten juist meer neertellen. De berekening van de brandstofclausule moet worden aangepast en er komt een Energiedialoog, naar model van de Sociaal Dialoog.

Dit stelt de minister van Financiën, Utilities, Communicatie en Energie, Mike de Meza (AVP). WEB hanteert al een speciaal tarief voor gebruikers van drie kubieke meter per water of minder. Daarnaast heeft het waterbedrijf ook speciale tarieven voor gebruikers met een lager inkomen.

Binnen de komende maanden moet Elmar eenzelfde tarievenstelsel introduceren. Wie per maand tussen de één en vijfhonderd kilowattuur verbruikt, betaalt een speciaal tarief. Voor verbruik tot 1000 kilowattuur aan elektriciteit per maand geldt weer een ander tarief. Volgens De Meza zal dit leiden tot lagere rekeningen. Speciale regelingen voor huishoudens met een lager inkomen zijn er echter niet.

Energiedialoog

De Meza geeft tevens aan dat er wordt gewerkt aan het organiseren van een nationaal dialoog over energie. Alle aandeelhouders van bedrijven, vakbonden en sociale instellingen, maar ook consumentenorganisaties zoals Fundacion Cas, zullen dan met de regering om de tafel gaan. “Er zullen presentaties worden gegeven en informatie verschaft,

Regering wil flexibele tarievenstroom



Minister Mike de Meza van Financiën, Utilities, Communicatie en Energie.

zodat een energiebeleid kan worden geformuleerd. Daarbij moeten de tarieven voor stroom en water, maar ook de benzineprijs en de prijs van andere brandstoffen worden besproken en vastgesteld.” Wanneer deze energiedialoog zal moeten plaatsvinden, gaf De Meza echter niet aan.

Brandstofclausule

Minister De Meza is van mening dat er een fout is gemaakt in de berekening van de brandstofclausule. De minister heeft de cijfers bestudeerd en concludeert dat het component stookolie in de berekening maar liefst vijftien procent te groot is in vergelijking tot wat het zou moeten zijn.

Wat in de brandstofclausule wordt meegerekend, is namelijk niet alleen de prijs van stookolie, maar ook de operatiekosten van WEB, aldus de minister. Die operatiekosten hebben betrekking op salarissen, materiaal, en onderhoud. Volgens hem zou het zo moeten zijn dat de verdeling van deze componenten in de berekening per kilowattuur precies gelijk moet zijn, 50 procent brandstofclausule en 50 procent operatiekosten. “Op dit moment gaat 65 procent van de berekening naar brandstof en 35 procent naar operatiekosten.” Volgens de minister zouden gebruikers hierdoor een vertekend beeld krijgen van hun elektriciteitsreke-

ning. “De totaalprijs op rekeningen lijkt vooralsnog correct te zijn, maar de verdeling binnen de brandstofclausule moet worden gecorrigeerd.” Vorige week gaf Andin Bikker (PDR), voorzitter van de vaste Statencommissie Staatsbedrijven, te kennen dat de brandstofclausule volgens een verouderde formule wordt berekend. Van WEB had hij echter te horen gekregen dat een nieuwe berekening wordt voorgesteld. Net als minister De Meza geeft hij echter aan dat de totaalbedragen op de rekeningen niet zullen veranderen. “Of het nu links of rechtsom gaat, het bedrag dat je moet betalen blijft hetzelfde”, besluit Bikker.

Nationaal Beleidsplan Borstvoeding

Helpt baby's in 2015 gecombineerde borstvoeding

ORANJESTAD — In 2015 moet 15 procent van de baby's die zes maanden oud zijn nog steeds borstvoeding krijgen. Dat percentage is nu 9 procent. Dat is één van de doelstellingen van het Nationaal Beleidsplan Borstvoeding Aruba 2011-2015 (NBBA). Diverse instanties en beroepsgroepen die achter dit plan staan, komen morgenavond in hotel Westin bijeen om het bijbehorende samenwerkingsconvenant te bekrachtigen.

Vertegenwoordigers van Volksgezondheid en Sociale Zaken, het Wit Gele Kruis, Horacio Oduber Hospitaal, Centrum voor Interdisciplinaire Zwangerschapsbegeleiding en Kraamzorg Aruba, Pro Lechi Mama, de huisartsenvereniging, lactatiedeskundigen en vakgroepen Kindergeneeskundige en Gynaecologie en de Bond van Verloskundigen zullen dinsdagavond tijdens het seminar het nieuwe beleidsplan aangeboden krijgen. De afspraak is dat alle instanties zelf verantwoordelijk zijn voor het naleven van dit nieuwe beleid. Om deze gedachte

extra kracht bij te zetten, tekenen alle beroepsgroepen tijdens het seminar een samenwerkingsconvenant. Het beleidsplan heeft de volledige steun van de ministers van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP) en van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP). Het NBBA beleidsplan is niet nieuw. In 2002 werd per Ministeriele Beschikking een Commissie Borstvoeding ingesteld, met daarin vertegenwoordigers van diverse instanties op het gebied van de moeder- en kindzorg. Het

doel was om de prevalentie van borstvoeding op Aruba te vergroten. In 2005 werd het eerste NBBA beleidsplan aangeboden aan de toenmalige minister van Volksgezondheid. Nu, vijf jaar later, is de tweede versie klaar. Het kan per 2011 in werking treden. Het seminar dat dinsdag wordt georganiseerd, moet leiden tot de officiële start per 1 januari 2011.

Prevalentie

Uit onderzoek blijkt dat in 2002, toen de Commissie Borstvoeding van start ging, op Aruba het percentage

moeders exclusief borstvoeding gaf aan kinderen van zes maanden nul was. Voor borstvoeding gecombineerd met formula (poedermelk) werd een percentage van 11 procent gemeten. De cijfers van 2010 zijn bemoedigender. 9 procent van de moeders geeft met zes maanden exclusief borstvoeding en 27 procent van de moeders combineert dit met formula. Het

NBBA is er opgericht om beide percentages in 2015 nog hoger te krijgen. Dan moet sprake zijn van 15 procent exclusieve borstvoeding en 50 procent gecombineerde borstvoeding.

Seminar

Het seminar wordt dinsdagavond gehouden in de ballroom van Westin, tussen half acht en half elf. Deelnemers

kunnen zich tot acht uur inschrijven. Minister Winklaar opent het seminar officieel om acht uur. Daarna volgt een presentatie en aansluitend zijn er discussies mogelijk. Minister Visser zal tijdens de start van het tekenen van het samenwerkingsconvenant een toespraak houden. Het seminar wordt afgesloten tussen tien en half elf's avonds.

Overreden door eigen taxi

ORANJESTAD — Een taxi-chauffeur ligt gewond op de grond, naast zijn eigen taxi. Het voertuig was door onbekende oorzaak doorgerold, terwijl de eigenaar was uitgestapt om te zoeken naar de oorzaak van een vreemd geluid dat hij aan zijn auto had gehoord. Politie, ambulance en brandweer kregen een melding binnen dat een taxi in de buurt van The Mill mensen had overreden. Ter plekke bleek dat het ongeval zich had voorgedaan op de grote weg voor het hotel en dat het om de eigenaar van dezelfde taxi ging. De man lag op de grond en verging van de pijn, nadat zijn eigen voertuig hem had overreden. Hoe dat kon gebeuren, werd op dat moment niet duidelijk. Omstanders waren

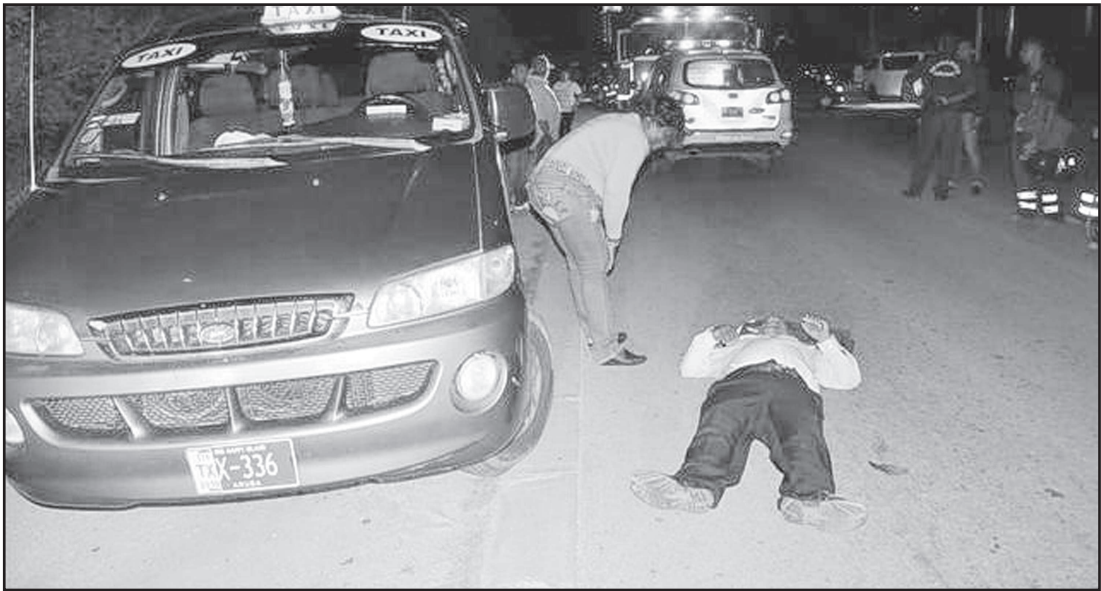


Foto: Cybmed

de onfortuinlijke man te hulp geschoten en hadden de hulp-

diensten gewaarschuwd. De ambulance bracht de bestuur-

der naar het ziekenhuis, waar hij medische zorg kreeg.

Prijzen licht gestegen

ORANJESTAD — De consumentenprijzen zijn ook in september van dit jaar licht gestegen. Het indexcijfer voor de consumentenprijzen (CPI) staat per september op 114,47. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) noteert voor die maand een stijging van 0,05 procent ten opzichte van augustus 2009.

Het betekent een kleine breuk in de trend die werd ingezet in het begin van dit jaar. Van januari tot en met augustus 2010 daalden de prijzen namelijk steeds. De

totale prijsdaling bedraagt nu 0,63 procent, gerekend vanaf januari tot en met september 2010. CBS constateerde prijsstijgingen in zeven van de

twalf onderzochte sectoren. Meest significant waren de stijgingen van prijzen in de sector Wonen (0,12 procent) en Communicatie (0,63 procent). Dalingen werden geconstateerd in de sectoren Transport (0,12 procent) en Huishouden (0,25 procent). Het CBS evalueerde de prijzen van 452 goederen en concludeerde dat 28,8 procent van deze goederen in de

mQaand september van dit jaar duurder waren dan in september vorig jaar. Hieronder vallen bijvoorbeeld elektriciteit, water, benzine en diesel. Goedkope waren vorige maand 33,8 procent van de goederen, waaronder etenswaren. Ongeveer 37,4 procent van de consumentengoederen had dezelfde prijs als in september vorig jaar.

SPECIALE AANBIEDING

BIJ “THE DIVI ARUBA PHOENIX BEACH RESORT”

Deze aanbieding is geldig t/m 15 december 2010

TOWER AND VILLAS:	BEACH TOWERS:
Studio	Studio
\$110.00 per nacht	\$135.00 per nacht
inclusief belasting	inclusief belasting
Suite	Suite
\$135.00 per nacht	\$155.00 per nacht
inclusief belasting	inclusief belasting

Maximaal 2 volwassenen per kamer | Inclusief ontbijtbuffet
20% Korting op alle restaurants | 20% Korting bij de spa | Late check-out
De kosten voor een extra volwassene inclusief ontbijtbuffet bedragen \$45.00.

Bel voor meer informatie of een reservering naar: (297) 586 6066 ext. 7045
Of stuur een e-mail naar: pearl.lake@diviresorts.com www.diviresorts.com

Overleden

Evelina Jansen – Croes 15-10-2010
Ignacio Tromp 16-10-2010
Ignacio Tromp 16-10-2010
Eunice Courtar – Barry 17-10-2010
Norma E. Erasmus – Paula 17-10-2010
Maria E. Kock – Rivero 17-10-2010
Maria Abreu 17-10-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot dinsdagmiddag 19 oktober 2010 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot half bewolkt met kans op een ochtendbui.
Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 26° C.

Zonsondergang: 18.15 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.
Wind: zwak tot matig en oostelijk, windkracht 2 tot 3 (7 tot 19 km/uur, 4 tot 10 knopen). Voornamelijk in en nabij mogelijke buien af en toe uitschieters, windkracht 4 (20 tot 30 km/uur, 11 tot 16 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur wordt weinig significante verandering verwacht in het huidige weerbeeld op de Benedenwindse eilanden. Desondanks kan echter gedurende de komende nacht- en ochtenduren tijdelijk meer bewolking over de ABC-eilanden trekken waaruit plaatselijk een lichte bui kan vallen.

Zeecondities: vrij rustig met de verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1 en 2 meter.

Tropische weersystemen: geen. Voor informatie over tropische weersystemen, gelieve onze website te bezoeken via de link: <http://www.weather.an/cyclones>

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot woensdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui gedurende de ochtenduren.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	halfbewolkt	33	27	0.0	
Curaçao	halfbewolkt	32	26	0.0	
St. Eustatius	onbewolkt	30	24	0.0	



Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

LOTTO

P A D E P O R T E

- Resultado Diasabra 10 October 2010

01

18

19

30

35

1er Premio: No tin ganador di jackpot

2do Premio: No tin Match 4 + J

3er Premio: Tin 4 ganador afl. 414,00

4do Premio: Tin 157 ganador afl. 12,00

Joker

07

Proximo sorteo

20 Okt. 2010

Afl. 4,00 pa ticket

Afl. 270.000,00

1 Premio: 5 Bon

3 Premio: 4 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker

4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:

G

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag 18 oktober
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).
COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacié,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
Anouska Kock
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
Cel: (297)-5922139
sales@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #610278-01

TA HUUR

Compleho di oficina di 1200 m2

Central situa na Seroe Blanco 4 na Oranjestad.
Tin lugar amplio pa staciona auto.
E ta situa serca di e centro comercial di Oranjestad.

Pa mas informacion jama na tel 525-2732 Sr. Nick Erasmus.

Directie Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba
Seroe Blanco 4
Tel. 525-2732 Fax. 525-2727
apfa@setarnet.aw

Fishes and More

Is per direct op zoek naar een

Zelfstandig werkende kok
Full time

Om ons team te versterken
Bel als je interesse hebt naar
Vraag naar Gerben
5863 659 na 5 uur

RBTT... deelt uit en geeft MEER!

Maak kans op een prijs tot
US\$ 1.000
op uw RBTT Credit Card
en een zelfde bedrag
voor een charitatieve
instelling van uw keuze!

Shop, swipe, win en deel!

Speciaal voor de komende feestdagen maken 4 klanten van de RBTT een kans op de waarde van hun Credit Card saldo tot een maximum van US\$ 1.000.

Bovendien doneert RBTT een zelfde bedrag aan een charitatieve instelling naar keuze van iedere winnaar.

Om mee te doen hoeft u alleen maar gebruik te maken van uw Credit Card.
Hoe vaker u betaalt, hoe meer kans u heeft op deze fantastische prijzen!

imagine more for yourself.

Deze aanbieding is geldig tot en met 26 november 2010.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

ONLY FOR OCTOBER

SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK at THE CINEMAS

MONDAYS

FREE Popcorn with each entrance ticket

TUESDAYS

Entrance ticket 2x1

WEDNESDAYS & THURSDAYS

REDUCED ENTRANCE TICKET

Paseo Herencia Mall Renaissance Market Place

Afl. 7,50

Afl. 6,50

Goede zorg voor iedereen

ORANJESTAD — “Medische zorg moet voor iedereen beschikbaar zijn, dat was het gedachtegoed van mijn vader”, aldus Paula Kibbelaar. “Mijn vader, Dr. MacDonald (Mac) Kibbelaar, was een bevlogen man die heel veel heeft bijgedragen aan de discussie omtrent gezondheidskwesties op de eilanden. Hij stond voor zijn principes en was niet bang om daarvoor uit te komen. Hij was een gedreven en een bevlogen voorvechter van goede zorg voor iedereen. Mijn vader is veel te vroeg overleden, om zijn nagedachtenis en zijn gedachtegoed levend te houden hebben wij, mijn broer, zus, ik en mijn moeder samen met een aantal andere bevlogen mensen, de MAC Foundation opgericht.”

door onze verslaggever
Yvonne Leijdekkers

Paula Kibbelaar vertelt dat de ‘More Attention for Care (MAC) Foundation’ op 31 augustus 2003 werd opgericht met als voornaamste doelstelling bevordering van wetenschappelijk onderzoek over onderwerpen met betrekking tot de gezondheidszorg, het verzorgen van publicaties op het gebied van gezondheidszorg en het organiseren van conferenties, symposia en lezingen. “Het is onze opzet om de constructieve discussie over de gezondheidszorg te bevorderen. Mijn vader was niet bang voor die discussie en ging deze zeker niet uit de weg. Eén van zijn gevelugelde uitspraken was dat we van curatieve zorg naar preventieve zorg moeten. Hij was van mening dat als je je niet bezig houdt met preventie op het gebied van gezondheidszorg, de kosten van de zorg alleen maar zullen oplopen.”

Niet alleen de inhoudelijke discussie omtrent de gezondheidszorg was voor hem van belang, hij schuwde ook niet het financiële aspect te benadrukken, zo vertelt ze. “Hij is politiek gezien ook allerlei allianties aan gegaan om zijn doel te bereiken. Wat dat betreft zat hij vaak in een spagaat.”

Paula Kibbelaar geeft aan dat Aruba een land in ontwikkeling is en dat armoede gaat niet alleen gepaard gaat met lagere opleidingen en weinig ontplooiingskansen maar ook met ziektes. “Als iemand illegaal op Aruba is, is deze persoon niet via de Algemene Ziektekostenverzekering verzekerd. Dit heeft verstrekken gevolgen, niet alleen voor het individu maar voor de hele samenleving. Mijn vader had oog voor de zwakkere in de samenleving en zou zich met dit onderwerp zeker hebben bemoeid.”

Geen afgebakend gebied
“Mijn vader was van mening dat het belangrijk is om de

gezondheidszorg in een breder kader te plaatsen en dus ook naar omgevingsfactoren te kijken. Hij was ook van mening dat niet alleen de beroepsbeoefenaren, maar ook andere disciplines uit de samenleving deel moeten uitmaken van de discussie omtrent de gezondheidszorg, aangezien het een onderwerp is dat iedereen aangaat.

Daarnaast was hij van mening dat de gezondheidszorg op Aruba niet te vergelijken is met die in bijvoorbeeld Nederland of Amerika, maar dat wat betreft Aruba meer het Caribische gebied in ogenschouw genomen moest worden. Ook vond hij dat de bovenwindse eilanden qua gezondheidszorg schromelijk verwaarloosd waren. Hij was erg kritisch en ging met iedereen, zonder aanzien des persoons, de discussie daarover aan.” Een ander onderwerp waar haar vader zich, als hij nog in leven was, zeker druk over zou hebben gemaakt, zo vertelt Paula Kibbelaar, zijn de huidige economische en toeristische ontwikkelingen. “De baten hiervan komen niet bij degenen terecht die daar de meeste behoefte aan hebben. Ook de kwaliteit van het onderwijs is één van de kwesties waar hij zeker zijn zegje over zou hebben gedaan.”

Paula Kibbelaar neemt zelf geen stelling in over de kwaliteit van de gezondheidszorg op Aruba. “Dat is niet mijn vakgebied, maar ik weet zeker dat mijn vader zich hier wel mee bezig had gehouden.” Ze is wel van mening dat informatie omtrent gezondheidszorg van essentieel belang is als je uitspraken wilt doen over de gezondheidszorg. “Op Aruba is gebrek aan goede data.” Als ander belangrijk onderwerp waar haar vader zich voor zou inzetten is dat jonge, frisse en goed opgeleide mensen een verschil kunnen maken binnen de gezondheidszorg. “Veel jongelui die zijn afgestudeerd keren niet terug naar Aruba. Dit is een gemiste kans. Mijn vader



Paula Kibbelaar van de MAC Foundation.

was voorstander van de terugkeer van jonge opgeleide mensen na hun specialisatie. Kennis en kennisoverdracht zijn van essentieel belang, was zijn mening.”

Paula Kibbelaar vertelt dat haar vader zowel op zijn vakgebied als op het gebied van sociale vaardigheden veel baggage had. “Doordat hij eigenlijk met iedereen kon opschieten heeft hij veel kunnen bereiken.” Kibbelaar werd in 1999 gevraagd door de toenmalige minister van Volksgezondheid Ike Posner om naar Aruba te komen voor de privatisering en de verbetering van de dienstverlening van het Landslaboratorium. Helaas werd hij kort daarna ziek en overleed hij in 2001.”

Om de ideeën van Kibbelaar levendig te houden is dus de MAC stichting opgericht. De stichting heeft, gezien de bijdrage die Kibbelaar heeft geleverd aan de gezondheidszorg op Curaçao, Sint Maarten en Aruba een boek uitgebracht met bijdragen van 22 auteurs die hebben geschreven over de verschillende hedendaagse onderwerpen in de hedendaagse zorg. “Het heeft behoorlijke veel tijd gekost eer we het eerste exemplaar in ontvangst konden nemen. Het initiatief om dit boek samen te stellen is afkomstig geweest van ons, de kinderen en onze moeder. Maar simpelweg omdat we allemaal ergens anders wonen, was het lastig om het allemaal te coördineren.

Mijn broer was woonachtig in Burundi, ik woonde in Nederland en mijn zus woonde op Curaçao. Het is heel lastig om mensen te enthousiasmeren en te stimuleren als je 8000 kilometer verder woont. Daarnaast schrijf je een dergelijk verhaal ook maar niet in een achternamiddag op. Het werven van fondsen heeft ook veel tijd in beslag genomen. Maar het is uiteindelijk gelukt zijn we er allemaal erg trots op. Naast de verhalen, is in het boek ook het levensverhaal van Kibbelaar opgenomen, zijn levensverhaal is opgetekend door Paula Kibbelaar.

Paula Kibbelaar vertelt dat het boek en de stichting op Aruba veel belangstelling heeft. “We vinden het belangrijk dat het boek beschikbaar is voor iedereen, vandaar dat het boek vanaf deze week te koop is in de verschillende boekhandels.” Nu het boek af is, is het bestuur van de stichting alweer met het volgende project bezig. De stichting wil de jeugd op kritische wijze gaan betrekken in de discussies omtrent gezondheidszorg en met name over gezondheids- en seksuele voorlichting. Het bestuur van de stichting is dit onderwerp, samen en met medewerking van schoolbesturen en diverse sociale partners, momenteel aan het uitwerken. “Zo is het probleem van tienerzwangerschappen een groot maatschappelijk probleem dat veel aandacht nodig heeft. Wij willen hier onze bijdrage aan leveren”

Asiëldier van de week



Jayson samen met Eva Herry

ORANJESTAD — Deze week is reu Jayson op zoek naar een nieuw huis waar hij lekker kan spelen en ravotten. Jayson is nog geen jaar oud. Hij zit vol energie en is erg speels. Deze wildebras is echter heel erg lief en aanhankelijk maar tegelijkertijd ook erg waaks. “Een prima combinatie voor iemand die echt een gezelschapshond zoekt die tegelijkertijd het huis kan bewaken”, aldus het asiel. “Jayson is helemaal gezond en inmiddels gecastreerd en hij heeft al zijn vaccinaties gehad, dus is hij klaar om geadopteerd te worden. Het

is een sociale hond die goed met andere honden kan, maar mensen die Jayson in huis willen nemen moeten er wel voor zorgen dat hij voldoende mogelijkheden krijgt om zijn energie kwijt te raken. Als ze daarvoor zorgen dan hebben ze zeker een top-hond aan hem.”

Adoptie
Dierenliefhebbers die een hond of een kat van het asiel adopteren, betalen voor een kat 55 florin en voor een hond 150 florin. Katten worden hiervoor gesteriliseerd of gecastreerd en krijgen hun eerste vaccinatie. Bij

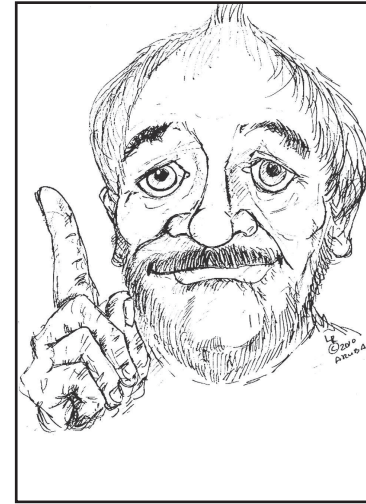
honden wordt het bloed gecontroleerd, krijgen ze een behandeling tegen tekenziekte en ze worden ook gesteriliseerd of gecastreerd. Net als bij katten zit de eerste vaccinatie van honden ook bij de prijs inbegrepen. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Aruba Animal Shelter. Mensen die geïnteresseerd zijn om een hond of kat te adopteren of om mee te helpen zijn van harte welkom om eens een kijkje te komen nemen in het asiel. Het asiel is gevestigd in Wayaca 128-B en het telefoonnummer is 582-1623.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Staat regering al op instorten?’.

Volgens mij sturen Rutte en Verhagen het binnen enkele dagen na de installatie van een nieuwe regering al op een aanvaring aan met Wilders. Zo iets oliedoms heb ik nog maar zelden mee gemaakt. Want stel je voor, PVV-leider Wilders, die het kabinet aan gedoopte steun helpt, is onaangenaam verast door de dubbele nationaliteit van Veldhuijzen, de nieuwe staatssecretaris voor de Volksgezondheid, die in het Zweedse Göteborg geboren is en wiens volledige achternaam Veldhuijzen Van Zanten-Hyllner luidt. “Ik wist hier niks van, was er niet over geïnformeerd. De PVV is nog steeds van mening dat dubbele nationaliteit van bewindslieden erg ongewenst is”, zegt Wilders. Hij zal nu dan ook. Gelijke monniken, gelijke kappen. Maar wat gaat Wilders doen als hij dinsdag zijn zin niet krijgt? Hij kan dan bijna niet anders dan meteen zijn gedoopte steun opheffen en dan kunnen ze daar in het kouwe kikkerland opnieuw naar de stembus en zal dat Wilders een groot aantal extra zetels opleveren. Mark Rutte, die ik nooit zo stom had geacht, zegt zich niet in de discussie te willen mengen, maar die oliebol is wel mede de aanleiding van het probleem. Als je weet dat het hebben van een dubbel paspoort voor Wilders een halszaak is, dan zoek je toch iemand anders voor de post van



René van Nie.

toenmalig staatssecretaris- en Aboutaleb en Albayrak, omdat zij ook een Marokkaans respectievelijk Turks paspoort hadden. Dat had volgens Wilders niets te maken met hun islamitische achtergrond, maar met het feit dat hun loyaliteit niet volledig bij Nederland zou liggen. “Als de heer Aboutaleb een blonde kuif en een Zweeds paspoort had zou ik precies hetzelfde hebben gezegd”, zei Wilders daar destijds over. En dat doet hij nu dan ook. Gelijke monniken, gelijke kappen. Maar wat gaat Wilders doen als hij dinsdag zijn zin niet krijgt? Hij kan dan bijna niet anders dan meteen zijn gedoopte steun opheffen en dan kunnen ze daar in het kouwe kikkerland opnieuw naar de stembus en zal dat Wilders een groot aantal extra zetels opleveren. Mark Rutte, die ik nooit zo stom had geacht, zegt zich niet in de discussie te willen mengen, maar die oliebol is wel mede de aanleiding van het probleem. Als je weet dat het hebben van een dubbel paspoort voor Wilders een halszaak is, dan zoek je toch iemand anders voor de post van

Volksgezondheid. Wat dat betreft staan er genoeg andere vrouwen te trappelen om aan de regering te mogen deelnemen dus waarom nou niet die ene aanstellen die voor een hoop narigheid kan zorgen. Wilders zal dat als een oorlogsverklaring opvatten, maar Rutte weet ook dat het kwaad kersen eten is met blonde en dat hij volledig van de PVV afhankelijk is. Maar eigenlijk is Maxim Verhagen nog veel erger bezig want mevrouw Veldhuijzen Van Zanten-Hyllner is door het CDA naar voren geschoven. Dus het CDA heeft Wilders gewoon bedrogen. Ze weten dat de dubbele nationaliteit topprioriteit is voor Wilders en voor bewindspersonen al helemaal niet kan. Ze hebben echter achter Wilders’ rug om doodleuk een bewindspersoon aangesteld met een dubbele nationaliteit. Dit is het toppunt van de coalitiegenoot schofferen en eigenlijk voor Jan Joker zetten ten overstaan van het Nederlandse volk.

Wilders reageert voorlopig nog zeer zwak door een motie in te dienen tegen Veldhuijzen Van Zanten. Maar hij kan eigenlijk maar één geloofwaardige actie ondernemen om de deuk in zijn imago kwijt te raken en dat is het gedoopte steun meteen opzeggen. Want een CDA dat haar coalitiegenoot openlijk beduvelt op een hoofdpunt, dat kan niet. Beduvelen past niet bij christelijk al zal het weinig mensen verbazen. Gaat Wilders hoe dan ook toch akkoord als deze mevrouw haar Zweedse paspoort niet wil inleveren dan valt hij voor zijn anderhalf miljoen kiezers door de mand en is dit de eerste stap op weg naar beneden. Het begin van ‘einde verhaal’ voor de PVV.

Spannend beginnertoernooi MMA



Foto: SportsAruba.com

Vechtsporters in actie tijdens het de Muay Thai & MMA Beginners Fight 2010

ORANJESTAD — Centro Deportivo Betico Croes was afgelopen zaterdagavond het toneel van de Muay Thai & MMA Beginners Fight 2010. Dit beginnertoernooi voor vechtsportbeoefenaars van alle leeftijden werd georganiseerd door sportschool 2BFit, onder auspiciën van de Arubaanse Muay Thai kickboksfederatie.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn
In totaal werden dertien gevechten afgewerkt, waar-

van tien kickbokspartijen en drie in de categorie mixed martial arts. Omdat de ambulance nog niet aanwezig was bij aanvang, moest de start van het toernooi daarop wachten. Het duurde dan ook ruim een uur voordat de eerste twee jonge vechters de ring konden betreden. Devon Gopie en Randy de Cuba beten de spits af. De Cuba was een stuk korter in lengte en iets dikker dan zijn tegenstander. Dat weerhield hem er echter niet van om Gopie

te blijven bestoken met rake klappen. Niet alleen wist het publiek dit enorm te waarderen, De Cuba won tegen de verwachtingen in op punten van Gopie. Fel ging het eraan toe tijdens de partij tussen Edwin Baptista en Giovanni Heyliger. In de eerste ronde althans want in de tweede bleken ze allebei buiten adem. Het eindigde in een gelijkspel. Omar Guizani klopte de enthousiaste, maar niet bepaald in goede conditie verkerende Bryan Falcon

en Shandrick de la Cruz was ondanks zijn spectaculaire trapwerk geen partij voor Derrick Luidens. Shadimir Jans klopte Eddy Richardson. En zo gingen de kickbokspartijen door tot MMA-jongens aan de beurt mochten. Main event van de avond was het MMA-gevecht tussen Rayen Brete en Virgil Lispier. Na een hele spannende partij van drie ronden van twee minuten kwam Lispier als winnaar uit de bus.

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!

E-mail address: ara@setarnet.aw / www.animalrightsaruba.org
Website: www.animalrightsaruba.org
ARA hotline: 594-5393
Voor donaties:
RBBT Bank 30.62.767
ArubaBank 123 311 213

Aruba is... Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

Dubbele prijzen vanwege dollarisatie Overheid verscherpt prijscontrolle

KRALENDIJK — De overheid zal vanaf vandaag strenger bedrijven op de door hun gehanteerde prijzen controleren. Dat kondigt gedeputeerde Elvis Tjin Asjoe (UPB) aan. Dit om drastische prijsstijging te voorkomen gedurende de introductieperiode van de dollarisatie. Alle bedrijven zijn verplicht de wisselkoers prijslijst NAf/Dollar (in stickervorm) op een strategisch punt te plakken, het liefst bij de kassa.

Op 1 augustus 2010 heeft het eilandgebied Bonaire dubbele prijzen verplicht gesteld. Ondernemers dienen al hun producten en diensten vanaf die dag in zowel Nederlands Antilliaanse gulden als dollar te prijzen, gebruikmakend van de officiële wisselkoers van \$1=NAf 1,79. Indien zij een extra vergoeding wensen voor betalingen in dollar (in ver-

band met omwisselkosten) moeten zij dit duidelijk aangeven. Ook zijn bedrijven verplicht om bij hun kassa's de bij Dienst Economische Zaken (DEZA) verkrijgbare NAf/dollar omrekenlijsten (stickers) te hangen.

Onjuist
Veel ondernemers houden zich al netjes aan de gestelde regels. Er zijn echter ook nog

steeds zaken waar onjuist of zelfs helemaal niet dubbel geprijsd wordt, en geen omrekenlijsten ophangen. Vanaf vandaag zal DEZA verscherpte controles uitvoeren op de naleving van het eilandbesluit 'dubbel prijzen'. Ondernemers waarvan wordt vastgesteld dat zij zich niet aan de regels houden, krijgen een waarschuwing. Binnen een week kunnen zij een nieuw bezoek van de DEZA-controleurs verwachten. Indien dan opnieuw blijkt dat zij in onvoldoende mate aan het eilandbesluit 'dubbel prijzen' voldoen, wordt hun zaak voor één dag gesloten. In de periode na heropening van een onderneming valt

deze onder verscherpt toezicht. Bij herhaalde (groeve) overtreding van het eilandbesluit 'dubbel prijzen' kan DEZA besluiten tot sluiting van een zaak voor een langere periode, met een minimum van een week. In de komende periode zal de overheid van Bonaire middels DEZA de informatieverstrekking in dit verband intensiveren. De overheid van Bonaire hoopt dat alle bedrijfseigenaren zich zullen houden aan de vastgestelde regelgevingen en ook hun medewerking zullen verlenen; hoe moeilijk deze periode ook zal zijn omwille van de toekomstige veranderingen.

500 deelnemers voor strijd tegen borstkanker



De deelnemers van Le Grand Marché.

PHILIPSBURG — Naar schatting 500 personen hebben gisterochtend deelgenomen aan Le Grand Marché, die als een roze optocht over het eiland werd geleid. De parade, de Pink, Phit and Phabulous walkathon, wordt georganiseerd om het

bewustzijn van borstkanker te vergroten. De walkathon werd gecoördineerd door Stichting Positief in samenwerking met radiopersoonlijkheid Mercedes 'Elektra' Wyatt en werd omschreven als een van de grootste borstkankerevenementen, sinds

deze jaarlijkse actie 12 jaar terug in het leven werd geroepen.

Wyatt en Shelly Alphonso van Stichting Positief gaven aan dat de enorme opkomst hen diep raakte. De 450 t-shirts die voor het evene-

ment gedrukt waren, waren in 10 minuten tijd al op zodat niet iedereen een t-shirt ontving. Eerder werden er ook wandelactiviteiten georganiseerd, maar dit jaar werd er voor het eerst een uitdagende 'walkathon' georganiseerd.

Vervolg voor training gevaarlijke stoffen

KRALENDIJK — Het Ministerie van Verkeer en Waterstaat gaat in samenwerking met de lokale autoriteiten en het bedrijfsleven door met het verbeteren van het veilig transport van gevaarlijke stoffen op Bonaire. Om die reden is een vervolg gegeven aan de kennisoverdracht die vier maanden geleden voor het eerst heeft plaatsgevonden.

Afgelopen juni heeft het personeel van onder meer de douane, BIA, politie, SSV, ziekenhuis en Rocargo tijdens een 'Awareness' training kennis gemaakt met de definitie van gevaarlijke

stoffen en de gevarenklassen in relatie tot het vervoer (zee, lucht en wegtransport). Daarop volgde in september een vervoltraining gegeven voor het transport van gevaarlijke stoffen door medewerkers het ministerie in samenwerking met lokale trainers. Circa vijftientig deelnemers hebben kennisgemaakt met de wetgeving van het vervoer van gevaarlijke stoffen. Tijdens de training is ingegaan op specifieke (inter)nationale eisen. Aan de hand van praktijkvoorbeelden hebben de deelnemers geleerd gevaarlijke stoffen in te delen en te classificeren. Vorige maand is de training herhaald vanwege grote belangstelling. Werk-

nemers van BIA, Rocargo, Don Andres, Hygiënische Dienst, SSV, DROB, douane, politie en het ziekenhuis (in totaal 27) hebben de module 'Awareness' in september gevolgd. Het bijzondere van de trainingen is dat kennisoverdracht plaatsvindt samen met lokale trainers. De trainers, Nilo Emerenciana en Cherel Kwidama, zijn werkzaam bij de luchthaven en het ziekenhuis. Een groot deel van de trainingen wordt in het Papiaments gegeven. In de toekomst zullen deze trainers een belangrijke rol blijven verzorgen voor de vervolmodules. De 55 deelnemers van beide trainingen zijn enthousiast over

de opzet van de trainingen. Begin volgend jaar worden twee vervolmodules gegeven, waarbij dieper wordt ingegaan op de verpakkingen en voertuig eisen en documenten. Eind volgend jaar worden de twee laatste modules gegeven. Hierbij wordt ingegaan op de verantwoordelijkheden, bevoegdheden en op de specifieke zaken die van toepassing zijn binnen de luchtvaart, zeevaart en het wegvervoer. Na het volgen van de modules zijn de deelnemers voorbereid op het erkende internationale examen voor het vervoer van gevaarlijke stoffen door de lucht (ICAO-TI), over zee (IMDG-code) en over de weg (ADR).

Advertentie Curaçao

Advertentie Curaçao

www.linkels.com

Cursus: Basiscursus Loonadministratie

Een correcte loonadministratie is van groot belang. Fouten kunnen grote kosten met zich meebrengen en leiden tot ontevreden medewerkers. Maar er bestaan een veelheid aan regels. Deze cursus is zowel geschikt voor beginners als voor hen die kennis van de materie graag nog eens op willen frissen. De cursus is compact en compleet en bovendien gebaseerd op de lokale, Antilliaanse situatie!

Startdatum: Donderdag 11 november 2010

Duur: 8 sessies van 3 uur per sessie

Kosten: Naf. 1.385,00 inclusief OB, materiaal, koffie/thee etc.

Voor meer informatie en/of inschrijving kunt u bellen met *Marieke Stegeman, Jourainne Da Costa Gomez* of *Jeannette Rudolf* op:

Tel. 736 0340

U kunt ons ook mailen op: info@linkels.com

**Linkels
Van Wilgen**

Bedrijfsopleiding & Training

Overheid 40 keer voor de rechter door ambtenaar

PHILIPSBURG — De regering van St. Maarten is de afgelopen drie jaar ongeveer veertig keer voor de rechter gedaagd door ambtenaren. Dit blijkt uit cijfers van de afdeling Personeel en Organisatie van de regering van St. Maarten.

In 2008 werd de regering dertien keer voor de rechter gedaagd. Vier hiervan waren gevallen die in 2007 hadden plaatsgevonden. In 2009

liepen er 15 zaken tegen de regering. Niet al deze gevallen werden binnen hetzelfde kalenderjaar afgehandeld en tien daarvan werden meegenomen naar 2010.

Hierdoor lopen er dit jaar al 22 zaken tegen de regering. Afdelingshoofd van Personeel en Organisatie Luud Hakkens gaf aan dat het in de meeste gevallen om zaken gaat over salarisaanpassingen en onopgeloste geldzaken die met terugwerkende

kracht voor ambtenaren gelden. Hij gaf aan dat er gemiddeld genomen 15 rechtszaken door ambtenaren tegen de regering worden aangevraagd op jaarbasis. Het hoge aantal van 2010 kent hij toe aan personen die in 2008 al een zaak aanspanden maar niet tevreden waren met de resultaten, waardoor de zaken nog niet zijn afgerond. Personen die het niet eens zijn met de beslissing kunnen in beroep gaan bij de rechtbank.

Panneflek als plaatsvervangend Gevolmachtigde minister

PHILIPSBURG — Plaatsvervangend politiecommissaris Richard Panneflek van United People (UP) is kandidaat voor de post van adjunct-Gevolmachtigde minister in Den Haag. De partij wacht op goedkeuring van hun regeringspartners van de Democratische Partij (DP), voordat Panneflek benoemd kan worden.

Partijleider van UP, Theo Heyliger, gaf in *The Daily Herald* aan dat Panneflek geschikt is voor de post omdat hij veel kennis heeft over het eiland en hiermee de be-

langen van St. Maarten goed kan behartigen.

Het is nog niet duidelijk wie de DP naar voren gaat schuiven voor deze functie. Minister-president Sarah Wescot-Williams (DP) heeft zich nog niet uitgelaten over de kandidaten voor deze post. DP-kandidaat Perry Geerling is genoemd voor deze functie, maar er lijken wat problemen te zijn rond zijn kandidaatschap. De eerste minister van St. Maarten en de Gevolmachtigde minister kunnen voorlopig plaatsnemen in het kantoor van het Curaçao-huis in Den Haag omdat hier voldoende

ruimte aanwezig is. Er wordt al langere tijd gewerkt aan een eigen St. Maarten-huis in Den Haag, maar dit is nog niet klaar voor gebruik. Curaçao neemt het voormalige Antillen-huis in Den Haag over en daarmee de bestaande infrastructuur voor haar bevolking die in Nederland woont, studeert en/of werkt.

De minister-president van Curaçao, Gerrit Schotte, en Wescot-Williams ontmoeten elkaar zondag voor het eerst in het Holland House-hotel sinds zij beiden benoemd zijn voor hun functie. Zij bespreken de gang van zaken en de wederzijdse belangen.

Onderhandelingen over toekomst GEBE

PHILIPSBURG — Er zullen naar verwachting spoedig onderhandelingen plaatsvinden over de toekomst van energieleverancier GEBE door de regering.

Regeringsvertegenwoordigers uit St. Maarten, St. Eustatius, Saba en misschien ook Nederland komen waarschijnlijk deze week of volgende week bij elkaar om de toekomst van het nutsbedrijf in kaart te brengen. GEBE heeft ruim 300 miljoen dollar (534 miljoen gulden) aan activa en naar schatting 80 miljoen dollar

(142,4 miljoen gulden) aan cash-reserves. Nu St. Maarten is uitgeroeid tot een autonoom land binnen het Nederlandse Koninkrijk en Saba en St. Eustatius bijzondere gemeentes zijn van Nederland, is de rol van GEBE onzeker geworden. De komende weken zullen de regeringen met elkaar het gesprek aangaan over de rol van GEBE in de nieuwe situatie, aldus Williams Brooks, algemeen directeur van GEBE. Het energiebedrijf biedt op St. Maarten, St. Eustatius en Saba diensten aan en doet dit al tussen de 42 en 50 jaar lang. Volgens de

huidige structuur hebben de drie eilanden gelijke belangen in het bedrijf, maar is de structuur op St. Maarten het grootste. St. Maarten zorgt ook voor het grootste deel van de winst. Door subsidies van GEBE St. Maarten konden de energieprijzen op de kleine eilanden op peil gehouden worden. Tijdens de onderhandelingen wordt er gekeken naar een oplossing, waarbij het voor St. Maarten mogelijk wordt om een groter percentage van de winst in GEBE te investeren zonder dat de prijzen op Saba en St. Eustatius escaleren.

Advertenties Curaçao

Miss Ann Boattrips

Voor meer informatie of reserveringen bel 767-1579 of 560-1367

Ontdek zelf
de natuurlijke schoonheid
van Klein Curaçao

HAVENTRIP
3 augustus
van 9 - 12 uur

Incl: lekker ontbijt- BBQ met salades -gebruik strandhuis + strandstoelen-drank(alcoholvrij)-snorkel + duikbril

*speciale korting voor
lokale en stagiaires.

Financial Manager

Doel en Verantwoordelijkheid

- boeken en verwerken van mutaties in de verschillende vennootschappen
- rapporteren, afstemmen en controleren van grootboek rekening op juistheid en volledigheid
- loonadministratie bijhouden
- Budgettering
- cash flow management
- Project management
- rapporteert direct aan de Directeur

Profiel

- MBA met denk- en werkniveau richting Bedrijfsadministratie

- minimaal 3 tot 5 jaar ervaring op financieel gebied
- goede persoonlijke en communicatieve eigenschappen
- analytische denkvermogen en in staat zelfstandig te werken
- kennis van geautomatiseerde systemen waaronder Quickbooks
- kennis van Microsoft Office
- gedreven kennis van Papiaments, Nederlands, Engels, zowel in woord als geschrift
- Spaans is een pre

Voldoet u aan deze eisen stuur dan uw sollicitatiebrief met C.V. met pasfoto aan de directie
Per email **Financialmanager1010@gmail.com**

Wethouders cultuur: bezuinigingen erg hard

AMSTERDAM — De in het regeerakkoord voorgestelde bezuinigingen treffen de kunst- en cultuursector onevenredig hard. Kunst en cultuur hebben de komende jaren volgens de plannen ‘helaas’ geen prioriteit. Dat schrijven de wethouders van cultuur van negen grote steden in een brief aan de nieuwe staatssecretaris van Cultuur, Halbe Zijlstra (VVD).

De wethouders spreken van een ‘grote kaalslag’ en een verschraving van het aanbod als de bezuinigingen doorgaan. De negen bestuurders hopen binnenkort met Zijlstra om de tafel te zitten. De ondertekenaars zijn verantwoordelijk voor de cultuurportefeuille in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Eindhoven, Maastricht, Arnhem, Groningen en Enschede. De wethouders constateren dat tal van culturele instellingen, vooral de podiumkunsten, hard worden getroffen. Ze vrezen dat het nieuwe beleid onherstelbare schade

aanricht. Verhoging van de btw op podiumkunsten van 6 naar 19 procent zal tot minder bezoekers leiden. De ondertekenaars van de brief wijzen verder op het zogenoemde domino-effect, waarbij door het wegvallen van subsidies kunstinstellingen niet in stand kunnen worden gehouden en dat sponsors afhaken als geldschietter, omdat ze zich niet willen verbinden aan een kunstinstelling als de kwaliteit niet op internationaal niveau ligt. De wethouders betreuren verder de afschaffing van de zogenoemde WWIK-regeling, die be-

doeld is om van kunstenaars zelfstandige ondernemers te maken. Tweede Kamerlid Boris van der Ham van D66 is ook bezorgd over de geplande bezuinigingen op de kunst- en cultuursector. Hij vraagt in een reactie op de wethoudersbrief aan Zijlstra of hij bereid is om de geplande bezuinigingen te onderwerpen aan een onderzoek. Ook wil Van der Ham weten of het mogelijk is, zoals de wethouders voorstellen, om pijnlijke maatregelen voor de sector niet tegelijk door te voeren. Daarbij wijst hij op 200 miljoen euro aan bezuinigingen en het verhogen van de btw op de podiumkunsten. Verder vraagt het D66-Kamerlid of de staatssecretaris het ermee eens is dat in het geval van bezuinigingen eerst moet worden gekeken naar instellingen die het minst presteren.

Paus Shenouda bezoekt koptisch-orthodoxen



Photo: AFP

HAARLEM — De koptische paus Shenouda III heeft afgelopen weekend een driedaags bezoek afgelegd aan de koptische gemeenschap in Nederland. De 87-jarige paus leidde onder meer een kerkvergadering met de Nederlandse geloofsgemeenschap in de Bavokerk in Haarlem. Bij die vergadering waren ruim tweeduizend orthodoxe kopten aanwezig. Sinds het begin van de jaren zestig wonen er koptisch orthodoxe christenen in Nederland, nu ongeveer zesduizend. De meeste gelovigen zijn afkomstig uit Egypte. Er zijn zeven koptische parochies in Nederland: in Amsterdam, Den Haag, Eindhoven, Utrecht, Assen, Enschede en Leeuwarden. De parochies staan onder rechtstreeks gezag van de patriarch van Alexandrië.

Van der Laan roept op tot vreedzame betoging

AMSTERDAM — Burgemeester Eberhard van der Laan van Amsterdam roept demonstranten op om 30 oktober vreedzaam te protesteren. Die dag komen voor- en tegenstanders van PVV-leider Geert Wilders naar de hoofd-

stad om te demonstreren. Dat heeft de woordvoerder van de burgemeester vandaag gezegd. Een groep Britten, onder wie leden van de rechtse English Defence League (EDL), heeft aangekondigd naar Nederland te komen om

30 oktober steun te betuigen aan Wilders. Een groep antifascisten heeft inmiddels een tegemonstratie aangekondigd. De burgemeester heeft de kwestie al besproken in het driehoeksoverleg met politie en justitie. “We willen geen confrontatie tussen de groepen. Er zijn nu voorsnog geen signalen dat we bezorgd moeten zijn, maar we houden het goed in de gaten”, aldus de woordvoerder. De gemeente hoopt onregeligheden te vermijden door duidelijke af-

spraken te maken over tijd en duur van de verschillende demonstraties op verschillende locaties, zodat betogers elkaar niet in de haren vliegen. Van der Laan wil de betogingen niet verbieden. “De betogers mogen gebruikmaken van het recht om te demonstreren, maar dat geeft ze nog geen vrijbrief om vernielingen aan te richten en te vechten”, aldus de zegsman. “Ze hebben de verantwoordelijkheid om het fatsoenlijk en netjes te laten verlopen.”

Verdachte moord op zoontje pleegt suicide

ECHT — De 42-jarige vader van de in september om het leven gebrachte 11-jarige jongen uit Sint-Joost (gemeente Echt-Susteren) heeft afgelopen weekende in zijn cel in het Brabantse Vught zelfmoord gepleegd. Dat heeft burgemeester Dieudonné Akkermans van de gemeente Echt-Susteren vandaag bekendgemaakt. De jongen werd op 23 september levenloos in zijn ouderlijk huis gevonden. Hij was gewurgd. Zijn vader werd verdacht van de moord op zijn zoon en had die bekend. Een woordvoerder van het ministerie van justitie wilde slechts bevestigen dat iemand in het weekende suicide had

gepleegd in de penitentiare inrichting in Vught. Bewakers constateerden de zelfdoding gisterochtend, aldus de woordvoerder. Onduidelijk is hoe de man zichzelf van het leven kon beroven in de zwaar beveiligde inrichting in Vught. Het Openbaar Ministerie (OM) in Roermond heeft in verband met de zelfdoding het strafrechtelijk onderzoek naar de dood van het 11-jarige slachtoffer geseponeerd. De zaak is daarmee gesloten. Het OM heeft de 39-jarige moeder van de gewurgde jongen op de hoogte gesteld. Zij woonde met haar 3-jarig dochtertje al een tijdje elders omdat er problemen in het gezin waren.

PvdA wil spoeddebat geweld tegen moskeeën

DEN HAAG — De PvdA wil een spoeddebat met minister Ivo Opstelten van Veiligheid en Justitie over geweld tegen moskeeën. Dat heeft PvdA-Kamerlid Khadija Arib vandaag gezegd. Ze wil van het kabinet weten wat er gaat gebeuren om vernielingen, brandstichting en bekladding van moskeeën tegen te gaan. In Dordrecht werd onlangs een moskee beschoten, een moskee in Groningen was eind september het doelwit van brandstichters. GroenLinks stelde daar al vragen over aan het kabinet, die vergezeld gingen van een op-

somming van vergelijkbare incidenten van de afgelopen tien jaar. Arib wil ook van de minister horen of het gaat om een hardnekkig maatschappelijk probleem of dat het gevallen van kattenkwaad betreft. Verder wil ze weten hoe het kabinet omgaat met het gegeven dat moslims niet snel aangifte doen. “Daardoor blijft het probleem onzichtbaar.” Gevolg is dat er niet hard genoeg wordt opgetreden, vindt Arib. De PvdA-fractie in de Tweede Kamer heeft voldoende zetels om een spoeddebat te kunnen regelen. GroenLinks zal het verzoek steunen.

‘Slechts 1 orgaandonor op 12.000 registraties’



RIJSWIJK — Te weinig Nederlanders beseffen dat de organen van de meeste mensen, die zich hebben laten registreren als donor, na hun overlijden helemaal niet bruikbaar zijn.

Dat is de boodschap die de Stichting 2 Miljoen Handtekeningen tijdens de Nationale Donorweek, die vandaag van start is gegaan, onder de aandacht wil brengen. De organisatie probeert het invoeren van actieve donorregistratie (ADR) in Nederland met een petitie op de website www.2mh.nl hoog op de politieke agenda van het nieuwe kabinet te krijgen. Op 7 december biedt 2 Miljoen Handtekeningen de petitie aan de nieuwe minister van Volksgezondheid aan.

Van de meeste overledenen kunnen de organen niet worden getransplanteerd omdat maar weinig mensen sterven op een intensive care. De gezonde organen moeten goed doorbloed uit het lichaam kunnen worden gehaald om bruikbaar te zijn voor donatie. Dit kan eigenlijk alleen maar in een ziekenhuis. Van de 25.000 nieuwe donorregistraties leveren naar schatting in de praktijk maar twee mensen na overlijden bruikbare organen. Er zijn dus veel meer registraties nodig om de wachtlijsten te verkorten. “Jaarlijks sterven er in Nederland ongeveer tweehonderd mensen bij gebrek aan donororganen”, stelt woordvoester Olga Majeau. “Dat aantal kan worden gehalveerd als alle Nederlanders automatisch geregistreerd staan als donor, tenzij ze aangeven dat niet te willen.” Op dit moment hebben volgens de stichting 7 miljoen Nederlanders hun keuze niet vast laten leggen. Van de 5,4 miljoen geregistreerden, zegt slechts de helft ja

tegen orgaandonatie. De andere helft stelt de organen niet beschikbaar voor donatie of laat het besluit over aan de nabestaanden. “De vraag naar donororganen blijft altijd groter dan het aanbod”, knikt Majeau. “Maar elk leven is er een. Doneren zou in Nederland de norm moeten worden, net zoals dat in bijvoorbeeld België het geval is.” Ze vindt het overigens geweldig dat de Nederlandse Transplantatie Stichting tijdens de Donorweek probeert meer mensen te overtuigen zich op te geven als donor. “Maar meer aandacht voor orgaandonatie levert nu niet per

definitie meer donoren op. De zaken worden veel te rooskleurig voorgesteld. De kans dat jij ooit een donor nodig hebt, is veel groter dan de kans dat je ooit als donor kan worden gebruikt.” De Stichting 2 Miljoen Handtekeningen hoopt het kabinet-Rutte en de Tweede Kamer ervan te kunnen overtuigen ADR in te voeren in Nederland. Enquêtes wijzen uit dat bijna driekwart van de bevolking dit een goed idee vindt. Bovendien adviseerde een onafhankelijke commissie onder leiding van oud-D66-minister Jan Terlouw met klem ook ADR in te voeren in Neder-

land. Voormalig minister Ab Klink weigerde dit echter. Ondanks de steun van de meerderheid van de bevolking, willen veel partijen er nog steeds niet aan. “De huidige regeringspartij VVD zegt tegen te zijn vanuit de liberale grondgedachte dat iedereen zelf moet kunnen kiezen”, stelt Majeau. “ADR is echter bij uitstek liberaal, want iedereen heeft zelf de keuze om aan te geven het niet te willen. Nu komt het vaak voor dat nabestaanden de wil van de overledene overrulen, omdat men simpelweg niet wist wat de overledene wilde.”

Acties

Twaalf bekende Nederlanders hebben vandaag van 9 uur ’s ochtends tot 9 uur ’s avonds (Nederlandse tijd) via de nieuwssite Nu.nl geprobeerd zoveel mogelijk nieuwe orgaandonoren te werven. Onder meer acteurs Tygo Gernandt en Barry Atsma,

dj Giel Beelen, schrijver Kluun, zangeres Ellen ten Damme en presentator Dennis Weening hebben ieder een uur via alle mogelijke communicatiemiddelen gepoogd zoveel mogelijk mensen over te halen zich te registreren. Zij deden dit vanaf de redactie van

Nu.nl en gebruikten onder meer Hyves, Facebook, Twitter, radiostations en de mobiele telefoon om hun doel te bereiken. Het was de eerste keer dat een nationale wervingsactie online plaatsvindt. De actie vormt de aftrap van de Nationale Donorweek.

Ontdek Tropische, Informele en Elegante Kleding

In Oktober geven we een extra 15% korting op kortingsartikelen en 10% op alle aankopen van \$100 of meer!

Havana Nines, at Paseo Herencia, J.E. Iruasquin BLVD 382-A, Aruba. Tel: +297-586-0020
Openingstijden 10 a.m. tot 10 p.m. Zondag van 5 p.m. tot 10 p.m. www.havananines.com

HAVANA NINES
FOR MEN, AND THEIR WOMEN.



Grote portefeuille aan eigendoms grond op schitterende locaties

**MOKO • TANKI LEENDERT • BUBALI
SALIÑA SERCA • CATIRI • WASHINGTON**



PRIJS vanaf AFL. 40.000,00

Better HOMES nv

Solito 100
Tel: 582-8080 | Fax: 582-6226
www.betterhomesaruba.com

20 JAAR

lang aan de weg getimmerd met recht Aruba's meest betrouwbare project ontwikkelaar!

Top over beschermen biodiversiteit begonnen

NAGOYA — Een grote, politieke top van de Verenigde Naties over het beschermen van de biodiversiteit in de wereld is vandaag begonnen in de Japanse stad Nagoya. De afgelopen tien jaar is het niet gelukt om te voorkomen dat de natuur steeds minder divers wordt, maar het komende decennium moet daar verandering in komen.

De topman van de 193 lidstaten tellende VN-Conventie voor Biologische Diversiteit (CBD), Ahmed Djoghlaïf, omschreef de bijeenkomst als een ‘cruciaal moment’ in de geschiedenis van de mensheid. “De tijd om te handelen is nu en de plaats om te handelen is hier”, aldus Djoghlaïf.

“Het is de gezamenlijke wens van de wereld om de mooie aarde met zijn rijke biodiversiteit aan de volgende generatie over te dragen”, zei de Japanse minister van Milieu Ryu Matsumoto in een toespraak bij de opening van de top. Matsumoto is voorzitter van de twaalfdaagse conferentie. “Onze welvaart en – sterker nog – ons overleven zijn afhankelijk van gezonde ecosystemen”, verklaarde topman Jim Leape van het Wereld Natuur Fonds (WWF). “De bossen, oceanen en rivieren



In het Japanse Nagoya begon vandaag een top van de Verenigde Naties over het beschermen van de biodiversiteit in de wereld.

zijn de fundering van onze maatschappij en economie.” Biodiversiteit is de gevarieerdheid van leven op aarde, die volgens wetenschappers van levensbelang is voor het voortbestaan van de mens. Sinds het uitsterven van de dinosaurussen 65 miljoen jaar geleden, ging de biodiversiteit niet zo hard achteruit als nu, concludeerden onderzoekers eerder dit jaar. Van alle bekende zoogdieren wordt 21 procent bedreigd.

Bij de amfibieën staat de teller op 30 procent en bij de vogels is het 12 procent. Die hoeveelheden zijn nog nooit eerder vertoond, aldus wetenschappers. Een aantal deelnemers, waaronder de Europese Unie, wil op de top opnieuw proberen het verlies van biodiversiteit voor 2020 een totaal halt toe te roepen. Volgens velen is dit echter onrealistisch en moet er worden gemikt op vermindering van

het verlies. Dat kan bijvoorbeeld door concrete doelen te stellen, zoals het voorkomen dat de Amazone opdroogt of de oceanen zuurder worden. Volgens een door de VN gesteunde studie eerder deze maand bedraagt de globale milieuschade veroorzaakt door menselijke activiteiten in 2008 in totaal 6,6 biljoen dollar. Dat staat gelijk aan 11 procent van alle diensten en producten geproduceerd in de wereld.

Obama geeft tactische fouten toe

WASHINGTON — Het Amerikaanse staatshoofd Barack Obama heeft tegenover *The New York Times* toegegeven dat hij tactische fouten heeft gemaakt in de eerste twintig maanden van zijn presidentschap. Ruim twee weken voor de verkiezingen voor het Huis van Afgevaardigden en een deel van de Senaat hield Obama tegelijkertijd vol dat hij ook veel heeft bereikt.

“Door het grote aantal zaken dat op ons afkwam, hebben

we waarschijnlijk veel meer tijd besteed om het beleid goed te krijgen, dan om de politiek goed te krijgen”, erkende Obama. “Ik denk dat iedereen die dit ambt ooit heeft bekleed, zich zal realiseren dat succes wordt bepaald door een kruising van beleid en politiek en dat je marketing, pr en publieke opinie niet kunt verwaarlozen.” Obama is president sinds januari 2009 en zag zich geconfronteerd met twee oorlogen en de ernstigste financiële crisis in de Ver-

enigde Staten sinds de jaren dertig van de vorige eeuw. Hij afficheerde zich in zijn succesvolle campagne voor het presidentschap als het frisse gezicht van verandering, maar erkende tegen *The New York Times* dat zijn imago inmiddels valt te omschrijven als ‘dezelfde belastingverhogende en belastinggeld spenderende liberale Democraat’ waar conservatieve Amerikanen een hekel aan hebben. Obama en zijn Democratische partij doen er deze dagen alles aan om het alom-

verwachte verlies tijdens de verkiezingen op dinsdag 2 november af te wenden. De president trekt het hele land door om toespraken te geven en zijn achterban op te roepen om toch vooral te gaan stemmen, ook als ze teleurgesteld zijn in de prestaties van zijn regering tot nu toe. Zelf is Obama positief over de prestaties van zijn kabinet. “We hebben waarschijnlijk 70 procent bereikt van de dingen waarover we hebben gesproken tijdens de verkiezingscampagne”, aldus de president.

Zwijgafspraak Chileense kompels wankelt

COPIAGO — De afspraak onder de 33 Chileense mijnwerkers om voorlopig te zwijgen over hun ondergrondse avonturen, wankelt. Mijnwerker Mario Sepulveda, die boven de grond kwam met een paar rotsblokken voor de president, heeft een interview gegeven aan de Britse *Mail on Sunday*.

Sepulveda (40) zei dat hij enkele keren de hoop op redding had verloren. Eén keer had hij als macabere grap gespeeld dat hij dood was. Hij ontkende dat de mijnwerkers seks hadden met elkaar of kannibalisme hadden overvogen. “Ik denk dat het belangrijk is voor mij om te vertellen hoe het beneden was, maar ook om misverstanden bij mensen weg te nemen”, zei Sepulveda. “Maar over sommige dingen zal ik nooit

praten. Dat zijn dingen die de jongere mijnwerkers voor schut zouden zetten. Niets seksueels, meer dat ze zich als kinderen gedroegen.” Een andere mijnwerker, Jorge Galleguillos bood persbureau Reuters zijn verhaal aan, als hij genoeg geld kreeg. Hij zei dat de afspraak tussen de mijnwerkers niet bindend is. “Ik moet aan mijzelf denken”, zei hij, nadat hij een mis had bijgewoond nabij de mijn. De mijnwerkers brachten een recordperiode van 69 dagen onder de grond door, nadat een schacht instortte. Ze werden bij toeval ontdekt, zeventien dagen na het ongeval. Dankzij een razendsnelle boor is een noodgat gemaakt, waardoor de mannen vorige week opgetakeld konden worden. De reddingsactie is wereldwijd gevolgd door honderden miljoenen kijkers.

Thaise premier voor de rechtbank

BANGKOK — De premier van Thailand heeft zijn Democratische Partij vandaag voor het constitutioneel hof verdedigd tegen beschuldigingen van het misbruik van staatssubsidies. De beschuldigingen zouden kunnen leiden tot opheffing van de partij.

Premier Abhisit Vejjajiva is getuige in een proces over misbruik van 630.000 euro aan staatssubsidie in 2005. De partij zou meer ontvangen subsidie hebben uitgegeven aan campagne-middelen dan wettelijk is toegestaan. Als de Democratische partij (de oudste van Thailand) schuldig wordt bevonden, kan de partij worden ontbonden. De premier, die destijds ontdervoorzitter was van de partij, loopt kans om vijf jaar uit de politiek te worden verbannen.

Abhisit vertelde de rechtbank dat de kiescommissie op de hoogte was van het bestedingplan van de campagnegeld en vond dat zijn partij daarom niet ontbonden hoefde te worden. “Een partij zou ontbonden moeten worden als ze de kiescommissie niet informeert of weigert inzage te geven in de campagneplannen”, zei de premier. Beide partijen moeten nu binnen dertig dagen een geschreven verklaring indienen bij het hof en op 29 november houden zij hun slotpleidooien.

De politiek in het Aziatische Thailand is al jarenlang sterk verdeeld. Dit voorjaar vielen nog negentig doden bij conflicten. Veel betogers in rode shirts gingen de straat op om te demonstreren tegen de premier, die volgens hen op democratische wijze aan de macht was gekomen.

Omstreden Duitse nazi-expositie druk bezocht

BERLIJN — Een controversiële tentoonstelling over de persoonlijkheids-cultus rond de Duitse oud-dictator Adolf Hitler in het Duits Historisch Museum in Berlijn heeft in het eerste weekend meer dan tienduizend bezoekers getrokken.

Op de expositie zijn nazi-voorwerpen te zien als bustes van Hitler, lampenkapen met hakenkruizen en kaartspelen die waren bedoeld om het volk bekend te maken met de namen van

nazileiders. Voor de kinderen waren er destijds onder meer schoolboeken met de nazileer en een bordspel met de naam Luchtaanval, een vermakelijk spel voor jong en oud. De tentoonstelling is controversieel omdat de tentoongestelde nazirelikwieën volgens critici mogelijk sympathisanten van het Derde Rijk aantrekken. De samenstellers zeggen daarom dat bij elk relikwie de waarheid achter de nazipropaganda en het gevolg ervan te zien is.

Saudi’s: terreurdreiging in Europa

PARIJS — De veiligheidsdiensten van Saudi-Arabië hebben hun Europese collega’s ‘enkele dagen geleden’ gewaarschuwd voor terreurdreiging in Europa. De dreiging zou met name Frankrijk betreffen, zo meldde de Franse minister van Binnenlandse Zaken Brice Hortefeuux gisteravond.

Al Qaida op het Arabische Schiereiland, de belangrijkste terreurbeweging in Saudi-Arabië, zou mogelijk actief zijn of plannen hebben om activiteiten te ontplooiën op het Europese vasteland, zo staat in de meest recente mededeling van de inlichtingendiensten van Saudi-Arabië. Hortefeuux bracht het nieuws naar buiten in een interview dat werd verspreid via Franse media. “De dreiging is reëel en we blijven alert”, aldus de bewindsman. De waarschu-

wing vanuit Saudi-Arabië volgt op een aantal eerdere terreurwaarschuwingen in de afgelopen weken. Zo maakte Hortefeuux op 9 september melding van een waarschuwing die was afgegeven door Interpol, de internationale politieorganisatie. Een week later stelde hij dat er mogelijk een aanslag zou worden gepleegd door een vrouwelijke zelfmoordenaar. Het op een na hoogste dreigingsniveau voor terreur is op dit moment van kracht in Frankrijk. In andere landen bestaat eveneens de vrees voor een terreuraanval. Westerse inlichtingendiensten brachten eind september naar buiten dat zij een complot van Al Qaida hadden ontrefeld. De extremisten zouden aanslagen willen plegen in steden in Frankrijk, Duitsland en Groot-Brittannië. De Franse politie waar-

schuwde eerder voor de mogelijkheid van aanslagen op plaatsen met veel mensen, zoals de metro. Uit angst voor een aanslag werd de Eiffeltoren in Parijs tot twee keer toe onttruimd. Ook de metrostations Saint-Michel, bij de Notre Dame-kathedraal, en Saint Lazare in de hoofdstad moesten worden geëvacueerd. In alle gevallen bleek het om vals alarm te gaan. Moslimextremisten hebben de afgelopen jaren enkele grote aanslagen gepleegd in Europa. Tijdens de ochtendspits van 11 maart 2004 ontploften bommen in treinen in de Spaanse hoofdstad Madrid. Daardoor vielen 191 doden en duizenden gewonden. Een jaar later, in juli 2005, was het openbaar vervoer in Londen het doelwit. Op 7 juli van dat jaar vielen meer dan vijftig doden door een reeks bomexplosies.

Myanmar weert buitenlanders bij verkiezingen



Een man uit Myanmar brengt een stem uit tijdens een presentatie over de manier waarop het stemmen in zijn werk gaat tijdens de verkiezingen van 7 november.

YANGON — Het juntabewind van Myanmar (Birma) staat niet toe dat er bij de verkiezingen van 7 november buitenlandse waarnemers en media aanwezig zijn. Dat heeft het hoofd van de kiescommissie in Myanmar vandaag gezegd. Asean, het samenwerkingsverband van Zuidoost-Aziatische landen, had aangeboden waarnemers te sturen naar de stembusgang. Volgens Thein Soe, het hoofd van de Myan-

marese kiescommissie, zijn die waarnemers niet nodig. “We hebben genoeg ervaring in het houden van verkiezingen”, aldus Thein Soe. “We hoeven de geloofwaardigheid van de verkiezingen niet aan andere mensen duidelijk te maken.” De verkiezingen van november zijn de eerste stembusgang in Myanmar in twintig jaar tijd. In 1990 won de Nationale Liga voor Democratie (NLD) van Aung San Suu Kyi, winnares van

de Nobelprijs voor de Vrede in 1991, met overmacht. Daarna annuleerde het militaire bewind de uitslag. Aan de verkiezingen doet Suu Kyi’s NLD niet mee. De partij besloot de verkiezingen te boycotten en werd ontbonden. Suu Kyi heeft haar aanhangers opgeroepen niet te gaan stemmen. De inwoners van het Zuidoost-Aziatische land kiezen in november een nieuw parlement. Een kwart van de zetels is gereserveerd voor het leger.

Smokkeltunnels Gaza nu gebruikt voor export

RAFAH — De honderden tunnels die lange tijd cruciaal waren om Egyptische goederen te smokkelen naar het afgesloten Gaza, dienen sinds kort vooral voor de export vanuit Gaza. Zakken vol met fruit en ander materiaal gaan tegenwoordig de andere kant op, richting Egypte. “We hebben onze handel

omgedraaid, sinds Israël de blokkade heeft versoepeld. We exporteren nu”, zegt smokkelaar Abu Jamil. Egyptische handelaren bestellen Israëlische koffie, spijkerbroeken en gsm’s. “Ze vragen ook Israëlisch vee om ze te laten voortplanten met hun eigen vee en zo de kwaliteit te verhogen”, aldus de 45-jarige

smokkelaar. Israël verbiedt de legale export van deze goederen naar Egypte. Israël en Egypte besloten in 2006 de grens te sluiten toen Palestijnse militanten uit Gaza een Israëlische soldaat hadden ontvoerd. Dit jaar begon Israël de grens met Gaza open te stellen voor bijna alle civiele goederen.

EU vangt weinig slachtoffers mensenhandel op

BRUSSEL — Nederland geeft jaarlijks een ‘aanzienlijk’ aantal slachtoffers van mensenhandel een verblijfsvergunning. Nederland is daarmee samen met België, Italië, Frankrijk en Duitsland een positieve uitzondering binnen de EU.

De meeste EU-landen geven slechts een beperkt aantal slachtoffers van

mensenhandel een verblijfsvergunning. Dat heeft de Europese Commissie vandaag in Brussel bekendgemaakt. De commissie greep de EU-dag tegen mensenhandel aan voor de publicatie van een verslag over de toepassing van een Europese richtlijn over de afgifte van verblijfsvergunningen aan slachtoffers van mensenhandel. De commissie riep

de EU-lidstaten op om de slachtoffers beter te beschermen. “Wij kunnen niet accepteren dat er slechts een paar duizend slachtoffers bijstand krijgen, terwijl er naar schatting jaarlijks honderdduizenden slachtoffers zijn van mensenhandel binnen en naar de EU”, aldus eurocommissaris Cecilia Malmström (Binnenlandse Zaken).

‘Bin Laden en Zawahiri in Pakistan’

Vervolg van pagina 1

De leider van Al Qaida zou in een zeer moeilijk begaabbare gebied van honderden vierkante kilometers zitten. Onafhankelijke stammen hebben het daar voor het zeggen. De NAVO-functionaris stelde dat Bin Laden in de afgelopen jaren vermoedelijk onder meer heeft gezeten in de regio Chitral in het uiterste noordwesten van Pakistan en in de Pakistaanse Kurram-vallei, die grenst aan de Afghaanse regio Tora Bora. Na de Amerikaan-

se invasie van Afghanistan in 2001 zou Bin Laden naar Tora Bora zijn gevlucht. In de afgelopen jaren zijn er tal van berichten gekomen over de verblijfplaats van Bin Laden, maar die werden niet officieel bevestigd door de Amerikaanse autoriteiten. Ook over de leider van de Afghaanse Taliban, Mullah Omar, had de NAVO-functionaris informatie. Mullah Omar zou in de afgelopen maanden tussen de Pakistaanse steden Quetta en Karachi hebben getrokken.

Festival di Buki: de schrijvers

ORANJESTAD — Zes schrijvers doen dit jaar mee aan het Festival di Buki (Kinderboekenfestival) van de Biblioteca Nacional di Aruba. Tussen 5 en 12 november trekken deze schrijvers er, samen met een aantal illustratoren, op uit om schoolkinderen te vermaken met hun verhalen. Ook kunnen de kinderen hun allerlei vragen stellen, bijvoorbeeld hoe en waarom ze schrijven. De schrijvers die dit jaar meedoen komen allen uit het buitenland. Het zijn Ariadne Faries, Loekie Morales, Boi Antoin, Denise de Jongh-Rekwest, Jet Boeke en Rian Visser.

BOI ANTOIN heet voluit Franklin Dominico Antoin. Hij werd geboren op Bonaire, op 25 september 1955. Hij is van huis uit journalist, en maakt ook culturele en historische programma's voor radio en televisie. Bekend van hem zijn bijvoorbeeld het wekelijkse radioprogramma Beku op Voz di Bonaire en het programma Herensia op het televisiekanaal TV-11 in Bonaire. Deze Bonaireaanse schrijver is auteur van ruim 30 titels, waaronder kinderboeken en boeken over de cultuur en geschiedenis van Bonaire. Hij trad ook op als vertaler. Van hem is bijvoorbeeld de Papiamentstalige versie van het stripavontuur Kuifje y e asunto di Florisol.

DENISE DE JONGH-REKWEST komt uit Curaçao, maar ze studeerde in Nederland en woont nu op Bonaire. Daar werkt ze als deskundige op het gebied van etiquette. Ze heeft haar eigen trainingsbureau en geeft regelmatig workshops en trainingen. Dat doet ze voor zowel volwassenen als kinderen. Geïnspireerd door haar eigen dochter Kaylee (8), schreef ze ook een aantal etiquetteboeken voor kinderen. 'Gina en Gino, boe-

zenvriendjes' is haar nieuwste project in deze serie. Het is een stripboek dat kinderen op speelse en humoristische wijze leert over goede manieren. Het is geschreven in het Papiaments en Nederlands.

ARIADNE FARIES is een kind van Curaçao. Daar werd ze geboren in 1968. Ze studeerde grafische vormgeving in Costa Rica en legde zich toe op verschillende specialismen, waaronder fotografie en illustrator. In 1995 verscheen haar eerste kinderboek: Esta dushi karnaval di kadushi. Daarna werkte ze als schrijver en illustrator mee aan de productie van ruim een dozijn andere kinderboeken. Over haar fascinatie met kinderboeken zegt ze: "In kinderboeken is niets onmogelijk. Van kinds af aan geniet ik ervan om me over te geven aan de magische wereld van verhalen."

LOEKIE MORALES is ook van Curaçao. Geboren op 4 oktober 1958, studeerde ze voor docent in Nederland en schreef zich daarna in voor de opleiding Milieugeografie aan de Universiteit van Nijmegen. Van kleins af aan was het duidelijk dat Morales cre-



De schrijvers die meedoen aan het Festival di Buki (vlnr): Ariadne Faries, Loekie Morales, Boi Antoin, Denise de Jongh-Rekwest, Jet Boeke en Rian Visser.

atief was. Ze hield van handenarbeid en zat op figuurzaagles. Ook hield ze ervan om te lezen en gedichten te schrijven. Ze zegt dat ze uren kon doorbrengen met het maken van rijmpjes en het lezen van verhalen uit 'Nildo en

de Maan'. De dood van haar moeder ontwaakte de dichteres in haar. Sindsdien schrijft ze ook korte verhalen. In Nederland vergrote ze haar vaardigheden door het volgen van trainingen en cursussen aan de schrijversscholen van

Rotterdam en Amsterdam. In de afgelopen jaren verschenen van haar hand verscheidene volgende kinderboeken.

JET BOEKE werd geboren en getogen in Wageningen, Nederland. Op 2-jarige leef-

tijd ging ze in 1968 naar Amsterdam om daar te studeren aan de kunstacademie. Eerst wilde ze edelsmid of industrieel ontwerper worden, maar ze koos uiteindelijk voor grafisch ontwerpen. Na haar studie kreeg ze een baan bij

het kindertelevisieprogramma Sesamstraat. Voor dat programma ging ze kinderboeken maken. Als inspiratie gebruikte ze haar eigen poes: Dikkie Dik. De boeken over de oranje kater werden snel populair. Ze worden nog steeds voorgelezen bij Sesamstraat. In de loop der jaren is ze echter ook andere kinderboeken gaan schrijven en illustreren. Voorts werkte ze mee aan verzamelbundels met kinderverhalen. Jet Boeke bezoekt regelmatig scholen, bibliotheken en andere locaties om over haar boeken te vertellen. Ze was ook al vaker op Aruba.

RIAN VISSER is Brabantse. Ze werd geboren in 1966 in het dorpje Middelbeers. Toen ze vier jaar oud was, ontdekte ze dat kriebeltjes op papier iets betekenden en schreef toen vellen vol, die ze door haar moeder toen liet voorlezen. Ademloos kon ze luisteren wat ze zogenaamd geschreven had en al gaf ze de volgende dag hetzelfde blaadje, vertelde haar moeder soms een heel ander verhaal. Ze wist niet hoe dat kon, maar wel dat schrijven een soort toveren was. Al op jonge leeftijd wist ze dat ze schrijver wilde worden, het liefst kinderboekenschrijver. Omdat daarvoor in Nederland geen opleiding voor bestond, koos ze voor grafische vormgeving aan de kunstacademie. Ze leerde daar kinderboeken te illustreren. Het schrijven leerde ze zichzelf aan. Inmiddels heeft ze al heel wat boeken en verhalen geschreven.

Advocate Altena versterkt team VanEps Kunneman

ORANJESTAD — Advocate Sabine Altena versterkt sinds kort advocatenkantoor VanEps Kunneman. Altena specialiseert zich in investeringsbedrijven en andere financiële dienstverleners. Daarnaast weet zij haar weg in het toezicht op deze instellingen.

Sinds de invoering van de Dutch Caribbean Securities Exchange (DCSX) en de wijzigingen in de Arubaanse wetgeving op financiële dienstverlening is de vraag naar juridische deskundigheid op dit gebied gegroeid, aldus VanEps Kunneman. Dit onder meer ook door de recente staatkundige hervormingen binnen het Koninkrijk. Instellingen zijn op meerdere eilanden actief en elk eiland heeft weer een eigen regelgeving. Altena werkt sinds 2008 als

advocate op Curaçao. Daarvoor was zij tien jaar lang werkzaam als junior notaris civiel recht bij de Nederlandse firma De Brauw Blackstone Westbroek.

VanEps Kunneman, dat kantoor houdt op alledrie de ABC-eilanden en meer dan dertig juristen in dienst heeft, specialiseert zich het ondersteunen van bedrijven en overheid bij dispuuten en transacties. Al sinds de jaren 70 van de vorige eeuw houdt de firma nauwe banden met banken, verzekeraars, trustkantoren. Daarbij biedt zij assistentie bij financieringen en overnames en adviseert zij over regelgeving. De afdeling waar Sabine Altena werkzaam bij is staat onder leiding van firmapartner Focco Lunsingh Scheurleer en bestaat uit een team van gespecialiseerde advocaten



Advocate Sabine Altena

op gebied van opzet en herstructurering van investeringsbedrijven en regelge-

ving van de overheid ten aanzien van de financiële sector.

Coral Choir naar internationaal festival



ORANJESTAD — Het Arubaanse Coral Choir treedt deze week op tijdens het internationale korenfestival in het Colombiaanse stadje Buga. Naast deelname aan het korenfestival wordt ook opgetreden in Centro Cultural Colombo Americano, in Universidad Autonoma de Occidente in het nabijgelegen Cali en in Iglesia de San Francisco in Buga. Zowel de leden van het koor als dirigent Catherine Provence hebben de nodige inspanningen moeten verrichten om deze reis mogelijk te kunnen maken. Tijdens het internationale korenfestival brengt het Coral Choir een gevarieerd programma van vijftientig liederen in diverse genres ten gehore. Op het programma staan onder meer 'Lascia ch'io Pianga' van George Frideric Händel, Trapski's 'Come with me my love' en het nationale volkslied van Aruba. Maandag 25 oktober is het Coral Choir weer terug op het eiland.

Druk bezochte Expo Cas 2010



ORANJESTAD — Met een geschat aantal bezoekers van rond de 10.000 heeft Expo Cas 2010 het bezoekershoogtepunt van vorig jaar geëvenaard. Dat meldde Multi Media International, de organisatie van de beurs, gisteravond na sluiting van de beurs. Expo Cas was zaterdag en zondag geopend van twaalf uur 's middags tot acht uur 's avonds tegen betaling van het gewone tarief van 7,50 florin en beleefde vrijdagavond de première van het Red Carpet Event. Bezoekers die de drukte wilden omzeilen, betaalden die avond 100 florin en konden daarvoor op hun gemak over de beursvloer wandelen. Dat was geen overbodige luxe, want het was zaterdag en zondag druk. Buiten in de omgeving rond Renaissance Convention Center was geen parkeerplek meer te vinden. Wie eenmaal binnen was, schuifelde voetje voor voetje langs sommige paden. Verkopers deelden veel flyers en tassen uit en wie vragen had, kon zonder moeite een van de vele verkopers aanschieten.

Griepvaccinaties weer begonnen

ORANJESTAD — De bevolking van Aruba moet rekening houden met het griepvirus. De wintermaanden zijn weer ingetreden op het noordelijk halfrond en dat betekent dat de kans op besmetting met het virus toeneemt.

Het veelvuldige reisverkeer tussen het eiland en de noordelijke regio zorgt er namelijk voor dat het griepvirus zich gemakkelijk en snel verplaatst. Wie zich wil wapenen tegen griep, kan zich laten vaccineren. Zo'n vaccinatie is te verkrijgen bij de diverse botica's op het eiland, de weliswaar alleen op vertoon van een doktersrecept. Vooral mensen die vallen in een

risicogroep, waaronder hartpatiënten, longpatiënten, diabetici, nierpatiënten, personen met een lage weerstand en 65-plussers, doen er goed aan om een vaccinatierecept bij de huisarts af te halen. De griep prik beschermt gedurende een jaar tegen aanvallen van een bepaald griepvirus, dat wil zeggen het virus dat op dat moment wereldwijd heerst. Omdat het virus continue van vorm verandert, moet ieder jaar opnieuw een nieuw vaccin gemaakt worden. 89 procent van de mensen die zich laat inenten, krijgt helemaal geen griep. De overige 11 procent van de ingeënte mensen wordt wel ziek, maar de symptomen en

eventuele ziektecomplicaties blijven dankzij het vaccin mild. Een griepvaccin bevat onderdelen van het werkelijke virus. Bij het inbrengen van de stof in de bloedwegen worden in het lichaam spon-taan allerlei anti-stoffen aangemaakt. Die anti-stoffen beschermen het lichaam tegen werkelijke aanvallen van het griepvirus. Wie zich laat vaccineren, moet er rekening mee houden dat het twee weken duurt voordat het lichaam voldoende anti-stoffen heeft aangemaakt. Gedurende deze twee weken is de ingeente persoon niet beschermd tegen het griepvirus en kan de griep nog toeslaan.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Rector magnificus Miguel Goede over uitvoeren project:

'UNA staat transparante derde geldstroom toe'

WILLEMSTAD — Rector magnificus Miguel Goede van de UNA heeft kennisgenomen van informatie zonder bronvermelding, die in enkele lokale media is verschenen over activiteiten die hij indertijd met medeweten en toestemming van de toenmalige directie heeft uitgevoerd. “Dit wordt nu geheel ten onrechte in een negatief daglicht gepresenteerd met het kennelijke doel om mij in diskrediet te brengen”, aldus Goede.

De stukken bestaan uit zes pagina's, voor het weekeinde, naar de media gelekt en tevens op Facebook geplaatst. Uit de stukken blijkt dat Miguel Goede, met medeweten van de toenmalige rector magnificus Jeanne de Bruijn, met zijn eigen bedrijf een project – ‘Uitvoeringsplan Inrichting OM’ – heeft aangenomen in 2008/2009. Het eerste document laat een pagina van een offerte zien waaruit de kosten voor Goede op een bedrag van 108.000 gulden worden beraamd, 36.000 gulden voor een bestuurskundig assistent en 24.000 euro voor professor Roel in 't Veld. Het totaalbedrag komt uit op 206.000 gulden. Het tweede en derde document komen van het Ministerie van Financiën, waarin een negatief advies gegeven wordt omtrent dit project omdat er

geen 'openbare aanbesteding' heeft plaatsgevonden. De laatste drie stukken bestaan uit mailwisselingen. In de eerste van de drie, gedateerd 12 februari 2009, vraagt Hugo de França zich af 'of er niet te hard van stapel wordt gelopen' en of het met Roel is afgestemd. De França schrijft verder: “Roel had het over een kleine vergoeding voor hemzelf en Miguel. Bovendien als dit uitkomt!”, aldus De França. Vervolgens kan men de mailwisseling tussen De Bruijn, Goede en De França lezen van 2 april 2009. Hierin stelt De Bruijn dat mensen in dienst van de UNA niet naast hun baan nog een OVO (overeenkomst van opdracht) mogen hebben. Volgens De Bruijn wordt dat niet toegestaan en adviseert zij Goede vervolgens om een rekening

vanuit zijn eigen bedrijf te versturen in verband met de verrichte taken. Ze sluit af met de mededeling dat ze dit bij De França na zal checken. Uit dit stuk blijkt dat de nieuwe rector magnificus (opvolger van De Bruijn) binnenkort in functie treedt. De França beaamt het advies van De Bruijn. Hij meent dat Goede een kort voorstel kan opstellen 'dat getekend wordt door deze RM' en doet de suggestie: 'wellicht iets antideren'.

Reactie Goede

De rector stelt dat de UNA, net zoals vele andere universiteiten in de wereld, niet negatief staat ten opzichte van nevenactiviteiten. “Niet-temin is het van belang om regels hiervoor in acht te nemen, die als belangrijkste doel hebben om transparant te maken wat deze nevenwerkzaamheden zijn, omdat deze ook op gespannen voet kunnen staan met de belangen van de organisatie. Deze vorm van inkomsten van de UNA, de zogenaamde derde geldstroom, staat bij de UNA nog in de kinderschoenen, maar is gebruikelijk bij an-

dere universiteiten. Het is voor de UNA een manier om in de toekomst de financiële positie te verbeteren”, aldus de rector magnificus. Goede laat weten dat het in dit specifieke geval, waarnaar gerefereerd wordt, om een opdracht ging die was aangeboden aan de Leerstoel Good Governance van de UNA. “Het betrof het opzetten van een gevoelig onderdeel van de nieuwe structuur van het Koninkrijk. De Leerstoel heeft hiertoe een offerte uitgebracht en heeft deze opdracht vervolgens gekregen. In het kader van deze specifieke opdracht zijn er onderhandelingen gevoerd. De openingspositie was dat de hoofdonderzoeker over een derde van het bedrag mocht beschikken.

De rest betroffen de noodzakelijk te maken reis- en verblijfkosten onder de betrokken organisaties binnen de toenmalige Nederlandse Antillen. Het financieel resultaat was voor de UNA”, aldus Goede. Hij vond het bedrag – van ongeveer een ton – veel te hoog en heeft voorgesteld om dat te beperken tot een fractie van het bedrag, om

de rest te mogen reserveren voor onderzoek van de UNA naar globalisering van Small Island Development States. “Op dit laatste verzoek hadden de toenmalige rector en de algemeen beheerder nooit gereageerd, dus heeft de Leerstoel daar formeel geen recht op. Het financieel resultaat hiervan was dat na aftrek van alle overige kosten de Leerstoel van de UNA ongeveer 150.000 gulden overgehouden heeft aan de opdracht via deze derde geldstroom. De betalings- en fiscale constructie waren in dit geval legaal verantwoord”, aldus Goede. De rector magnificus vervolgt: “Overigens is het hebben van een bedrijf voor het uitvoeren van opdrachten in het kader van een derde geldstroom niet ongebruikelijk en niet illegaal, zolang het geen 'conflict of interest' oplevert en transparant verloopt, waarbij fiscale afdrachten en belastingen over verkregen inkomsten worden opgegeven en nagekomen”, aldus Goede. Het bedrijf Goede Consultants bestond vanaf vóór zijn indiensttreding bij de UNA en hier was

de UNA-leiding officieel van op de hoogte. “Overigens is het bedrijf vanaf juni jongstleden op non-actief gezet ter aanvaarding en vervulling van de nobele taak van rector magnificus. De berichten die nu opduiken zijn de zoveelste poging van een al jaren bekende belangengroep binnen een faculteit (met politieke banden) om de goede naam van de huidige rector aan te tasten en zijn functie en functioneren als rector te ondermijnen, zodat op deze manier de voor hen 'juiste sfeer' wordt gecreëerd om hun gevestigde belangen veilig te blijven stellen. Hierbij misbruik makende van onder andere opzettelijk verkeerd en opzettelijk partieel geïnformeerde derden uit de andere faculteiten als 'achterban'. De huidige rector is juist aangenomen om transparantie aan te brengen in de nevenwerkzaamheden. Daar is hij al mee begonnen in een aanloop om systematisch te gaan werken aan de derde geldstroom van de UNA, en wel gebonden aan strikte en transparante regels. Door het ontbreken van deze transparantie en

de weerstand hiertegen konden er juist zaken via betaling aan derden (vriendjes) gebeuren, waardoor de UNA nu in de financiële problemen zit”, aldus Goede. Hierbij wordt verwezen naar het oprichten van de 'UNA Research & Advice'. “Dit is gegeven de financiële situatie van de UNA hard nodig. Tegen deze plannen bestaat dan ook weerstand, net als tegen de benoeming van nieuwe decanen, omdat dit een einde zou brengen aan onder andere verborgen belangen en het gunnen van mooie baantjes aan goede vrienden”, aldus Goede. “Verder is het goed zich te realiseren dat de e-mailcorrespondentie waar men in de media naar refereert illegaal verkregen is, dat degene die deze e-mailcorrespondentie verspreid heeft – waaruit bewust de rest van de relevante informatie weggelaten wordt – een zeer verdraaid beeld geeft van zaken. Dit gedrag is niet alleen tegen alle fatsoensnormen maar ook tegen normen van privacy en vooral tegen de bestaande gedragscode van de UNA”, aldus Goede.

Inval en drie arrestaties in 'bolletjeshuis'

WILLEMSTAD — Bij een inval gistermiddag in een woning aan de Kaya Altostratus, Ser'i Papaya, zijn drie personen aangehouden en zijn een hoeveelheid drugs in de vorm van bolletjes, paspoorten en vliegtickets in beslag genomen.

Ook namen de agenten attributen in beslag om de drugs te verwerken en er bolletjes van te maken voor de koeriers. De paspoorten en vliegtickets stonden op naam van personen die niet in het betreffende huis wonen. Ter plekke werden de mannen R.D.M. (51), S.M.M.E. (50) en S.F.H. (29) aangehouden. Ze zijn voorgeleid aan een hulpofficier van Justitie en zitten nog vast op verdenking van overtreding van de opiumwet. Het departement Narcotica is belast met het onderzoek.



Schade meer dan 135 miljoen dollar

Raffinaderij november weer op volle sterkte

WILLEMSTAD — De Islaraffinaderij hoopt morgen weer de Crude Distiller-3 (CD-3) op te kunnen starten. De hoop is dat per 15 november ook de Catecracker operationeel is. Als dat een feit wordt is de raffinaderij weer volledig operationeel.

Woordvoerder Kenneth Gijsbertha bevestigt desgevraagd dat vanaf morgen weer ruwe olie wordt toegevoegd aan de installaties, zodat deze producten kunnen leveren voor de lokale markt. “We hebben een beetje olie in Emmastad zitten en ook olie in de opslag op Bullenbaai”, aldus Gijs-

bertha. CD-3 is al vanaf medio september operationeel, maar door een tekort aan olie werd deze na enkele weken weer stilgelegd. Doordat er lang onduidelijkheid bestond over de vraag wanneer de Build Own and Operate (BOO)-energiecentrale weer genoeg utiliteiten kon leveren aan de raffinaderij, kwam het olie-bestelschema van de raffinaderij in de war en is er nu een tekort. De energiecentrale viel op 1 maart uit. De voorraad in opslag bij de Curaçao Oil Terminal (COT) te Bullenbaai was eigenlijk bestemd voor doorvoer, aldus Gijsbertha. Maar door de problemen met blikseminslag en brand

is de voorraad er nog. Deze wordt nu dus aangewend voor lokaal gebruik.

Volgens Gijsbertha is de voorraad goed om de raffinaderij veertien dagen te laten draaien. De hoop is dat er binnenkort een nieuwe lading ruwe olie uit Venezuela wordt aangevoerd, zodat de raffinaderij draaiende blijft.

Catecracker

De Catecracker, die sinds 1 maart toen de BOO-centrale uitviel stilstand, staat gepland om op 15 november weer te worden opgestart. Informatie waarover Gijsbertha beschikt wijst uit dat Boiler 1

sinds 15 oktober weer operationeel is, Boiler nummer 3 per 20 oktober weer inzetbaar is en boiler nummer 2 vanaf 31 oktober. “Met deze drie boilers en boiler nummer 80 en gasturbine 3, die ook beschikbaar zijn, kan per eind oktober/begin november de BOO-centrale genoeg utiliteiten leveren, zodat de Catecracker ook opgestart kan worden. Dat houdt in dat na achternhalve maand de raffinaderij weer op volledige sterkte kan draaien. De totale schade dat de raffinaderij heeft geleden door de maandenlange stilstand/gedeeltelijke stilstand is volgens Gijsbertha meer dan 135 miljoen dollar.

Belangenorganisatie Pink House

'Minderjarigen aangezet tot seks met volwassenen'

WILLEMSTAD — Veel volwassenen halen via manipulatie tienerjongens en -meisjes over tot seksuele handelingen. Zo kan het voorkomen dat ouders opeens een tip krijgen dat hun kind in een hotelkamer zit met een volwassen man. Aangifte doen gaat echter moeilijk omdat voor de wet 16 jaar geldt als de leeftijd om zelf te beslissen over seksuele relaties met volwassenen.

Het centrum voor educatie en voorlichting over seksualiteit, seksuele diversiteit en preventie van seksueel overdraagbare aandoeningen (soa's) en hiv/aids Pink House meldt dit fenomeen in een persbericht. Hoewel aangifte dus moeilijk is, neemt het volgens de organisatie niet weg dat ouders aandacht moeten schenken aan hun kinderen omdat er mannen zijn die kinderen meenemen en overhalen tot seks. Pink House is op de hoogte van deze gevallen en heeft tips ontvangen met de namen van deze personen. “Zodra wij vernemen dat zij zich inlaten

met minderjarigen, zullen we aangifte doen bij de politie opdat er gehandeld kan worden naar de wet.” Kinderen moeten zich bewust zijn van het gevaar, zegt de organisatie. Het belang van seksuele voorlichting is niet alleen kinderen bewust en sterk te maken in het nemen van beslissingen, maar ook wat betreft besmetting met soa's en hiv/aids. Jongeren dienen zelf de beslissing te kunnen nemen om 'nee' te zeggen wanneer zij worden benaderd door manipulatieve volwassenen. Recentelijk met de opening van haar pand te Otrobanda, heeft Pink House

een telefonische infolijn geïnstalleerd met als doel informatie, voorlichting en advies te geven aan iedereen die meer informatie wenst over seksualiteit. De organisatie is bereid ouders te adviseren en wegwijs te maken teneinde aangifte te doen tegen diegenen die zich schuldig maken aan strafbare feiten. De Pink House Infolijn is te bereiken via telefoon 462-6616 van maandag tot vrijdag van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags of via e-mail: pinkhouse6917@yahoo.com. De anonimiteit en privacy van de beller/mailler worden gerespecteerd.

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

FA NV
Staat garant voor vakwerk.
uitvoering van:
• Schilderwerk
• Keukenbouw
• Kasten-inbouw
• Design uitvoeringen
Voor meer info bel:
John de Groot
Sta. Catharina Kaya G-1
660-0870
emailfinishtarv@gmail.com

Asjes wil geld van Selikor

WILLEMSTAD — Ivar Asjes zal hoogstwaarschijnlijk een tegenvordering indienen bij Selikor. Dat meldt zijn advocaat Quincy Carrega. De huidige Statenvoorzitter namens Pueblo Soberano beroept zich op een artikel in het Burgerlijk Wetboek, waarin schadevergoeding mogelijk gemaakt wordt als een benoeming wordt vernietigd.

De rechters hadden al op deze mogelijkheid gewezen in eerdere vonnissen, waarin de benoeming van Asjes tot waarnemend directeur van Selikor in 2007 werd vernietigd. Het vuilophaalbedrijf had vlak voor de verkiezingen op 27 augustus beslag laten leggen op rekeningen en onroerend goed van Asjes. Ze vorderden ten minste zes maanden salaris terug (ongeveer 80.000 gulden) omdat het vonnis van de benoemingsvernietiging definitief is. Vanmorgen stond de zaak op de rol, maar dat hield alleen in dat

Carrega zich meldde als advocaat van Asjes en meer tijd vroeg om inhoudelijk te kunnen reageren. “De zaak is nu naar 15 november verschoven en dan komen wij waarschijnlijk ook met een tegenvordering.” Hoe hoog dat bedrag zal zijn weet de advocaat nog niet. “Mijn cliënt heeft zich een tijd beschikbaar moeten houden en heeft daardoor andere kansen gemist.”

De rechter had destijds bevolen dat Asjes doorbetaald moest worden tot de uit-

komst van de procedure. Volgens het bewuste artikel in het Burgerlijk Wetboek dient de rechtspersoon de benoemde te vergoeden bij vernietiging van het benoemingsbesluit. Aanvankelijk had Asjes niet geopteerd voor deze mogelijkheid, hij zei de gemeenschap niet op extra kosten te willen jagen. Selikor is een semi-overheids-nv. Maar nu zij beslag hebben laten leggen rest de oud-gedeputeerde geen andere mogelijkheid, zegt zijn advocaat.

Hollander stelt vragen

Statenlid Anthony Hollander (PAR) heeft vandaag schriftelijk vragen gesteld aan Asjes of hij van plan is het ontvangen salaris van Selikor terug te betalen. Dit naar aanleiding van 'de steeds terugkerende discussie in de maatschappij'. Hollander verwijst on-

der de punten 'integriteit en transparantie die voor volksvertegenwoordigers gelden', 'voorbeeldfunctie', 'goed bestuur', 'het niet accepteren van corruptie' en vonnissen van de rechter naar zijn vraag of Asjes het bedrag terug gaat betalen.

Asjes werd in 2007 benoemd door het toenmalige FOL/MAN/NPAM/MSL-Bestuurscollege, vlak voor er een wisseling naar een nieuwe PAR/PNP/FOL-coalitie plaatsvond. Er was geen open sollicitatieprocedure. Zes werknemers van Selikor, die de kans misliepen om in aanmerking te komen voor de vrijgekomen functie toen waarnemend directeur Wesley Kook directeur werd, stapten daarop naar de rechter. Die oordeelde dat de benoeming vernietigd moest worden, maar gaf geen opdracht tot terugbetaling van het ontvangen salaris. Selikor vordert dus 80.000 gulden van Asjes, terwijl deze de hoogte van zijn schadevergoedingsvordering nog niet heeft bepaald. Een mogelijk scenario is dat de rechter beide vorderingen tegen elkaar afstreept en daarmee de zaak wordt afgedaan. “Maar het kan zijn dat onze vordering hoger uitkomt dan die van Selikor, dat moeten we dus nog bepalen”, aldus Carrega.

the split unit that will help you

SAVE up to 50% on energy! *we have it*

TRANE™ INVERTER 220V/50Hz

- energy efficient airconditioning (save up to 50%)
- SUPER silent • 3 filters for cleaner air • remote control
- condenser coated against corrosion

BTU	Price
9.000 BTU	975.00
12.000 BTU	1,175.00
18.000 BTU	1,675.00
24.000 BTU	1,975.00

Westinghouse

this means you SAVE 25% on ENERGY

FREE standard installation
You can count on WIMCO'S famous WARRANTY including 5 years warranty on compressor!

WIMCO

Saliña © 461-1833 • Sta. Maria © 869-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Yudando Bo Tur Dia

Samen 120 jaar in dienst



Op het Radulphus College hebben onlangs drie docenten en een administratieve kracht hun 30-jarig jubileum gevierd. Het betreft hier (vlnr) Ingrid de Leon-Heye (administratie), Désirée Janga-Daou (docente Wiskunde), Ercala Maduro (docente Geschiedenis) en Elvin Montroos (docent Wiskunde). Er wordt ze alsnog vele productieve jaren toegewenst.

Bevallen op 08/08/08, 09/09/09 en op 10/10/10

Een Amerikaanse huisvrouw uit Michigan heeft er een handje van om haar kinderen een speciale geboortedatum te bezorgen. De vrouw beviel op 10 oktober van dit jaar – op 10/10/2010 dus – van haar laatste spruit. Dochter Cearra is niet de enige in het gezin met een speciale

geboortedatum, want haar broertje werd geboren op 09/09/2009 en haar zusje zag op 08/08/2008 het levenslicht. Barbara Soper (36) en haar echtgenoot uit Rockford houden vol dat het gaat om puur toeval. De eerste telg werd geboren op de uitgerekende datum. Bij de tweede boreling, die

eigenlijk ter wereld zou komen op 20 september, werd de bevalling voortijdig ingeleid en ook Cearra, de laatste in de rij, werd vroeger geboren omdat de dokter van Barbara potentiële complicaties wilde vermijden. Cearra werd normaal gezien pas op 4 november verwacht.

Push-up boxer

Marks & Spencers helpt onzekere mannen aan een groter geslachtsdeel met een push-up boxer. Waar vrouwen al jaren hun borsten groter laten lijken met een push-up bh en hun vormen in toom houden met correctieondergoed, hoeven nu ook mannen niet meer onzeker te zijn over hun lichaam. Met de push-up boxershort, die de Britse kle-

dingwinkel Marks & Spencers vrijdag op de markt brengt, lijkt het geslachtsdeel bijna veertig procent groter. "Door de populariteit van push-up bh's besloten we eerder al t-shirts te verkopen die het mannenlichaam extra vorm geven", vertelt Dave Binns, verkoopmanager ondergoed van Marks & Spencers. "De logische volgende stap is mannenon-

dergoed". De boxershorts, die vrijdag onder de naam Boudymax op de markt komen, zullen het achterwerk en het geslachtsdeel van de man groter laten lijken. In een verklaring van Marks & Spencers stelt de kledingwinkel dat door het ondergoed de billen ongeveer twintig procent voller lijken. Voor het mannelijk geslachtsdeel is dit maar liefst 38 procent. Op de website van Marks & Spencers is te zien hoe de push-up werkt.

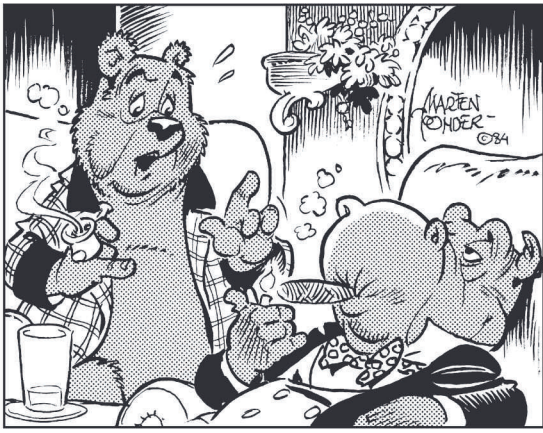
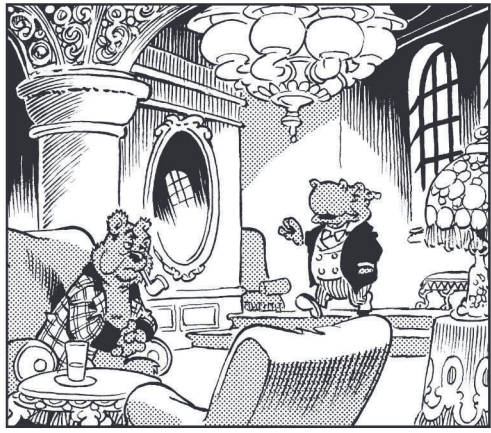
44 jaar in dienst



Lucien Nahr (m) wordt binnenkort 62 en neemt na 44 jaar afscheid bij garage Cordia, waar hij al jaren werkzaam is als Supervisor van de onderdelenafdeling. Onlangs bedankten directie en personeel van garage Cordia de heer Nahr voor 44 jaar trouwe dienst tijdens een afscheidsborrel bij Hooks Hut. Lucien Nahr en zijn vrouw (r) mochten een prachtig boekje en een groot cadeau in ontvangst nemen.

HEER BOMMEL EN DE VERGELDER

Door Marten Toonder



De verkoper werd door zijn ontvoeders in een auto geduwd, en het voertuig voegde zich in de verkeersstroom. Maar omdat het spitsuur was, kwam het niet snel vooruit, en daardoor kon Tom Poes zonder ongelukken achterop springen, zoals zijn gewoonte is in dergelijke omstandigheden. Erg gemakkelijk stond hij daar niet, maar gelukkig was de bagageklep los, zodat hij zich vast kon houden. Heer Bommel had het minder moeilijk. Die zat in een van de ledere leunstoelen van de Kleine Club achter een verfrissend glas; maar toch was ook hij niet helemaal gelukkig. Nadat hij had vastgesteld dat Tom Poes geen toezicht meer hield op zijn verkoper, waren zijn gedachten steeds tobbiger geworden, zodat hij ten slotte eenzaam en te vroeg in de Club zat. Maar gelukkig kreeg hij gezelschap van

de burgemeester, die de raadszitting er snel had doorgehamerd. 'Navond', sprak deze. 'Wat is er, Bommel? Ben je niet lekker?' 'Dat is het niet', zei heer Ollie mat. 'Het is de toestand. Het verval, bedoel ik, waar ik, als zakenheer, hard in werk, terwijl ik tegengehouden word door trage ambtenaren, zodat ik niets kan doen.' 'Het is toch wat', mompelde de magistraat, ontspannen een sigaar opstekend. 'Kijk', hernam heer Bommel. 'Ik heb een geweldige uitvinding gedaan. Gekregen, bedoel ik eigenlijk. Daar vloeit geld uit, maar ik ben er ongerust over omdat mijn verkoper ermee op stap is, zodat ik hem misschien kwijt ben, als u begrijpt wat ik bedoel.'

Cijferreeks valt tweemaal

De kans is één op vier biljoen, maar het is toch gebeurd. Bij de lotto in Israël is afgelopen weekend een reeks van zes cijfers gevallen, die precies hetzelfde was als de reeks die 21 september al was gevallen, meldde CNN vandaag. Alleen het reserve-getal verschilde.

De jury van de lotto reageerde aanvankelijk in paniek. De organisatie trok de uitslag in, uit vrees dat er een technisch mankement was. Maar dat bleek niet het geval. De winnende reeks van

13, 14, 26, 32, 33 en 36 werd geldig verklaard. De lotto Mifal Hapayis, de nationale lotto van Israël, meldde zelfs dat het aantal winnaars het hoogste was in de laatste vier jaar. Kennelijk hadden veel deelnemers ingezet op de eerder winnende reeks. Drie deelnemers hadden ook het afwijkende reserve-getal juist, waardoor ze omgerekend 750.000 euro elk wonnen. De lotto-organisatie zei dat het geen enkel ander geval kende waarbij winnende nummers nogmaals vielen.

27.000 kilometer wandelen

De 56-jarige Fransman Serge Girard heeft sinds gisteren een extreem record achter zijn naam staan. Hij wandelde een jaar door Europa zonder een rustdag in te lassen. In totaal legde hij 27.011 kilometer af, goed voor een nieuw record.

Girard brak het record dat in 2007 werd gevestigd door de Indische duurloper Tirtha Kuma Phani, die tussen 30 juni 2006 en 29 juni 2007 maar liefst 22.581 kilome-

ter wandelde over Europese wegen. "Ik sta wat wankel op m'n benen", zei Girard na afloop van zijn tocht tegen journalisten. Zijn tocht voerde door 25 landen en begon en eindigde in Parijs. Honderden mensen moedigden Girard gisteren aan bij zijn laatste meters. Dagelijks wandelde Girard circa 74 kilometer. Tijdens zijn monstertocht kampte de Fransman enkele keren met lichte blessures, maar hij wist van geen ophouden.

Meisje zonder gezicht



Juliana Wetmore lijdt aan een uiterst merkwaaardige aandoening. Het nu zevenjarige meisje mist veertig procent van de beenderen in haar gezicht. Juliana werd geboren zonder kaakbeenderen, oogkassen en oren. Het meisje lijdt aan het Treacher Collins-syndroom, een genetische afwijking die bij één op de 10.000 mensen voorkomt. Juliana is naar verluidt een van de ergst getroffen patiënten die bekend zijn bij de arts. Sinds haar geboorte heeft het moedige meisje al veertig operaties ondergaan om haar gezicht beetje bij beetje te herstellen. De ingrepen moeten er eveneens toe leiden dat het kind beter kan ademen, zien, horen, eten en spreken.

Bert

Een uiterst originele straf voor een 18-jarige winkeldief in Virginia. Hij moest twee dagen, zes uur lang, verkleed als Bert uit Sesamstraat de straat op. Andrew Parry, uitbater van een feestwinkel, betrapte de jongen op heterdaad. In

plaats van de politie te belen stelde hij hem voor twee dagen verkleed als Bert voor de deur te gaan staan. Maar dan wel met een bordje met de tekst 'winkeldief' voor de borst. De jonge gauwdief zei na afloop zijn lesje wel geleerd te hebben.

Ongelukkig geslaagd

Een Amerikaanse tiener heeft vlak na het succesvol afleggen van zijn rijexamen een ongeluk veroorzaakt. Dat meldde persbureau Associated Press. Het incident vond woensdagmiddag plaats in Bridgeville (Pennsylvania). De jongen wilde zijn examinerator bij het

plaatselijke Bureau Rijbewijzen afzetten, maar drukte per ongeluk op het gaspedaal in plaats van de rem. Drie mensen raakten gewond toen het voertuig het pand binnenreed. Het is nog onduidelijk of er een aanklacht tegen de jongen wordt ingediend.

102 jaar



Mevrouw Rosaura Helena Pourier is afgelopen zaterdag 102 jaar oud geworden. Mai of Jaya, zoals ze ook wel wordt genoemd, is nog in goede gezondheid en is dol op Kentucky Fried Chicken, maar kan ook erg genieten van een lekkere stobá en bakoba. Ze eet elke avond een bord pap en overdag doet ze nog steeds huishoudelijk werk thuis. Mai kreeg de hartelijke felicitaties van haar dochter Liduina Pourier, die haar verzorgt, van haar kleinkind Junny Yanez en familie en verder van alle andere familieleden, vrienden en kennissen.

Bed van zeven ton

Wil je je ook 's nachts omgeven met luxe? Het sierlijke bed van Koning Farouk, de voormalige vorst van Egypte, staat te koop. Er zit een prijskaartje aan vast, maar daar krijg je dan ook een luxe slaapkamerset voor.

De Amerikaanse antiekveiler M.S. Rau Antiques heeft het bed van Koning Farouk te koop staan voor

985 duizend dollar, ruim 700 duizend euro. Het bed is van mahoniehout en op de buitenkant zijn er mythologische figuren afgebeeld in brons. Het antieke tweepersoonsbed is gemaakt in 1850 door de ontwerper Antoine Krieger. Volgens M.S. Rau Antiques heeft Krieger zich laten inspireren door de meubels in een van Napoleon's paleizen.

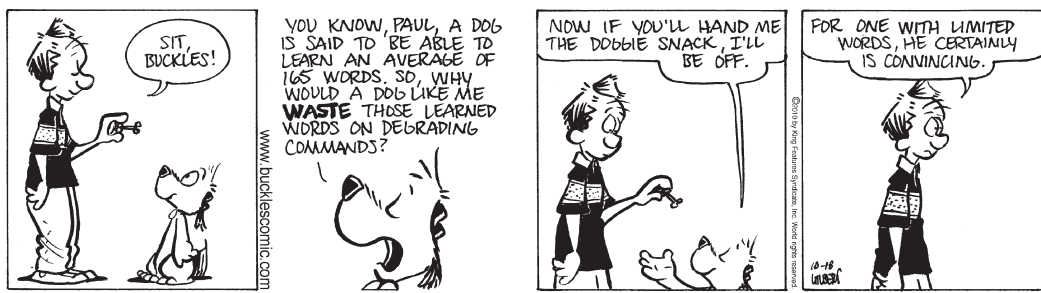
Dief retourneert gestolen info

Een berouwvolle dief heeft de informatie op een door hem gestolen laptop per USB-stick teruggestuurd naar het slachtoffer. De dief moet uren bezig zijn geweest met kopiëren, aldus de bestolen Zweedse professor. Hij zei gisteren in de Zweedse krant Västerbotens-Kuriren opgetogen te zijn dat hij zijn werkgerelateerde informatie terug heeft. De professor had wegens rugklachten zijn rugzak

met laptop, portemonnee, sleutels en dagboek in het trappenhuis naar zijn woning in het Noord-Zweedse Umea gezet. Toen hij enkele minuten later terugkeerde, was de tas weg. Hij deed thuis per telefoon aangifte van diefstal en liet zijn pasjes blokkeren. Toen hij enige tijd later naar beneden liep stond de rugzak er weer. Alles zat er nog in, behalve zijn laptop en bibliotheekpasje. De USB-stick werd een week later in een envelop bezorgd.

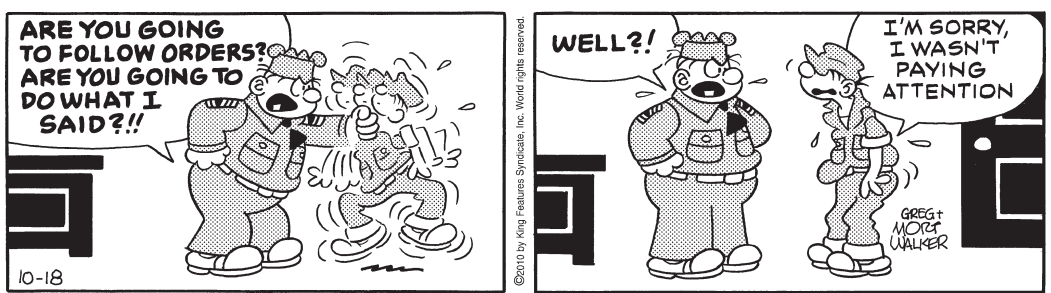
BUCKLES

By David Gilbert



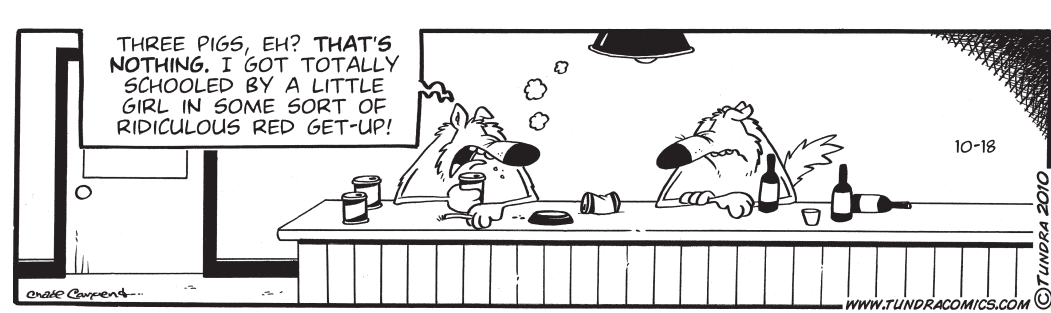
BETLE BAILY

By Mort Walker



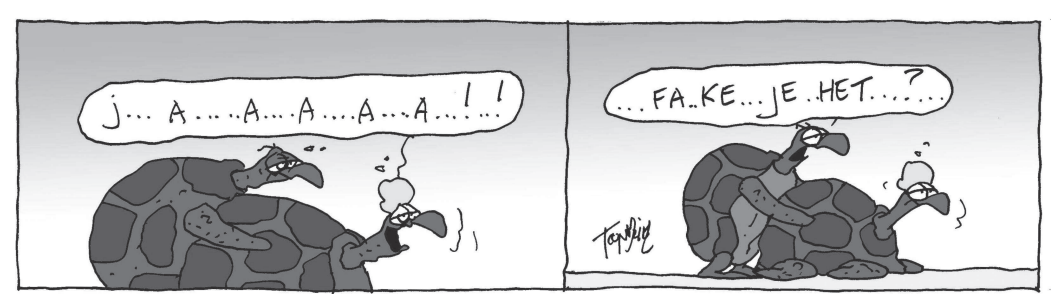
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



PSV houdt stand aan kop

RIJSWIJK — PSV voert ook na de negende speelronde de eredivisie aan. De koploper was gisteren met 4-2 te sterk voor hekkensluiter Willem II. Nummer twee Ajax won eveneens, met 3-0 van NAC Breda. Daardoor bleef het verschil tussen de twee titelkandidaten een punt. FC Twente handhaafde zich op de derde plaats na een zeldzame zege bij Feyenoord (0-1). De Tukkers hebben twee punten minder dan de lijstaanvoerder.

Willem II werkte in de aantrekkelijke eerste helft twee keer een achterstand weg. PSV ging dankzij een treffer van Ibrahim Afellay in de 44e minuut alsnog met een voorsprong de rust in. Basis-speler Jonathan Reis maakte na de pauze de laatste treffer in de Brabantse derby. Ajax had zaterdagavond in de eigen ArenA weinig te duchten van NAC Breda. Jan Vertonghen, Mounir El Hamdaoui en Luis Suarez zorgden voor een soepele aanloop naar de thuiswedstrijd tegen Auxerre, morgen in de Champions League. Het nog ongeslagen FC Twente behaalde op Feyenoord de eerste zege sinds februari 2002 in De Kuip. Uitgerekend invaller Denny Landzaat, die afgelopen zo-

1	RKC Waalwijk	8	4	4	0	16	17	-	9
2	FC Zwolle	8	5	2	1	16	14	-	6
3	FC Volendam	8	4	4	0	16	15	-	9
4	Sparta Rotterdam	8	4	3	1	15	26	-	13
5	FC Eindhoven	8	4	2	2	14	12	-	6
6	FC Den Bosch	8	4	2	2	14	19	-	14
7	Helmond Sport	8	4	2	2	14	11	-	10
8	SC Cambuur	8	4	1	3	13	13	-	9
9	Go Ahead Eagles	8	4	0	4	12	19	-	10
10	RBC Roosendaal	8	3	1	4	10	10	-	9
11	BV Veendam	8	3	2	3	7	8	-	12
12	Telstar	8	1	3	4	6	8	-	14
13	FC Emmen	8	1	2	5	5	10	-	17
14	FC Dordrecht	8	2	0	6	5	9	-	18
15	FC Omniworld	8	2	1	5	4	10	-	25
16	MVV Maastricht	8	2	4	2	3	10	-	11
17	AGOVV Apeldoorn	8	3	0	5	3	9	-	16
18	Fortuna Sittard	8	1	1	6	2	9	-	21

Bron: Voetbal International

Stand Jupiler League

mer bij de Rotterdamse club zonder nieuw contract moest vertrekken, maakte in de slotfase het verschil. Voor het wegzakkende Feyenoord was het de vierde nederlaag in de laatste vijf competitieduels. Het verrassende Roda JC nam de vierde plaats over van FC Groningen dankzij een iets beter doelsaldo. De Limburgse ploeg versloeg gisteren laagvlieger Vitesse met 4-1. Mads Junker scoorde twee keer. FC Groningen stuurde oud-trainer Ron Jans met sc Heerenveen zonder punten terug naar

huis: 1-0. Andreas Granqvist maakte het doelpunt. Vitesse-speler Dalibor Stevanovic heeft gisteren aan het verloren uitduel bij Roda JC een gebroken neus overgehouden. De 26-jarige middenvelder werd in de tweede helft op de neus geraakt. Hij kon het duel niet vervolgen. Onderzoek bevestigde vanmorgen de vrees van een gebroken neus, meldt Vitesse. Afhankelijk van de pijn wordt gekeken of Stevanovic gisteren inzetbaar is tegen FC Utrecht. Mogelijk speelt de Sloveen met een masker. ADO Den Haag klom naar

1	PSV	9	6	3	0	21	25	-	8
2	Ajax	9	6	2	1	20	24	-	9
3	FC Twente	9	5	4	0	19	16	-	5
4	Roda JC	9	5	3	1	18	17	-	11
5	FC Groningen	9	5	3	1	18	15	-	9
6	ADO Den Haag	9	4	3	2	15	18	-	17
7	AZ	9	4	3	2	15	10	-	9
8	NAC Breda	9	4	2	3	13	11	-	11
9	FC Utrecht	9	4	1	4	13	14	-	15
10	SC Heerenveen	9	2	4	3	10	12	-	13
11	NEC	9	3	1	5	10	16	-	18
12	Excelsior	9	3	1	5	10	12	-	17
13	De Graafschap	9	2	3	4	9	12	-	21
14	Heracles Almelo	9	2	2	5	8	13	-	15
15	Feyenoord	9	2	2	5	8	12	-	14
16	Vitesse	9	2	2	5	8	9	-	18
17	VVV-Venlo	9	2	0	7	6	7	-	15
18	Willem II	9	0	1	8	1	8	-	26

Bron: Voetbal International

Stan Eredivisie

de zesde plaats dankzij een krappe zege op Excelsior: 2-1. Topscorer Dimitri Boelikin bracht in de laatste minuut het winnende doelpunt op zijn naam. De Rotterdamse ploeg beëindigde het duel met negen man door rode kaarten voor Miquel Nelom en Norichio Nieveld. Ook trainer Alex Pastoor moest voortijdig inrukken. AZ boekte tegen VVV-Venlo de vierde competitiezege op rij: 1-0. Invaller Graziano Pellè maakte vlak voor tijd zijn eerste doelpunt in

deze competitie. FC Utrecht verspeelde tegen De Graafschap twee dure punten: 2-2. Bij de rust leidde de ploeg uit de Domstad nog met 2-0. Het was voor FC Utrecht het eerste puntenverlies deze competitie in de eigen Galgenwaard. Heracles Almelo behaalde gistermiddag tegen middenmoter NEC de tweede competitiezege van het seizoen: 3-2. Samuel Armenteros maakte in de voorlaatste minuut het winnende doelpunt.

Federer passeert Djokovic

SHANGHAI — Tennisser Roger Federer is geklommen naar de tweede plaats op de wereldranglijst. De Zwitser, die dit weekeinde in Shanghai nog de finale verloor van de Brit Andy Murray, passeerde de Serviër Novak Djokovic. Federer versloeg Djokovic de afgelopen week in de halve eindstrijd van Shanghai. De Spanjaard Rafael Nadal blijft leider. Thiemo de Bakker steeg naar de 44e plaats. De Nederlander bereikte vorige week de tweede ronde in Shanghai. Robin Haase is 68e.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Van der Sar kost ManUnited punten



Foto: AFP

Edwin van der Sar (m) na zijn blunder zaterdag.

misstap van ManUnited. De titelverdediger stond zelf bij Aston Villa ook twee punten af: 0-0. Nummer twee Manchester City deed wel wat het moest doen en versloeg Blackpool met 2-3. Carlos Tevez scoorde twee maal voor het elftal van trainer Roberto Mancini, die Nigel de Jong de gehele wedstrijd liet meespelen. Manchester City heeft nog twee punten achterstand op Chelsea. Arsenal achterhaalde Manchester United door Birmingham City met 2-1 te verslaan. Samir Nasri en Marouane Chamakh maakten de doelpunten voor de Londenaren, waar Robin van Persie op de weg terug is na een blessure. Arsenal-speler Jack Wilshere kreeg in de slotminuut rood. Rafael van der Vaart speelde weer een hoofdrol bij Tottenham Hotspur, maar scoorde dit keer niet. De Oranje-

international had wel een belangrijk aandeel in de uitzeg van zijn team op stadsgenoot Fulham: 2-1. Tottenham blijft het daarmee uitstekend doen en heeft net

zoveel punten als Arsenal en Manchester United. Liverpool zakte door een nederlaag van 2-0 bij stadsgenoot Everton naar de voorlaatste plaats.

‘Rooney wil weg’

Aanvaller Wayne Rooney wil vertrekken bij zijn huidige werkgever Manchester United. De speler ligt overhoop met manager Alex Ferguson en zou het liefst in de komende transferperiode in januari United willen verlaten. Dat meldden verscheiden media vandaag. Rooney zei eerder dat hij zijn carrière zou afsluiten bij Manchester United. De speler zou echter niet blij zijn met de manier waarop

Ferguson hem zou hebben behandeld na de problemen in zijn privéleven. De Engelse aanvaller kwam in opspraak omdat hij zijn vrouw tijdens haar zwangerschap zou hebben bedreigen met een prostitutie. Ferguson zou Rooney hebben gestraft en onder het mom van een enkelblessure aan de kant hebben gelaten. Manchester City, Barcelona en Real Madrid zouden de aanvaller komende winter willen overnemen.

FIFA-functionaris vraagt om onderzoek

ZURICH — De van corruptie verdachte FIFA-functionaris Reynald Temarii heeft de wereldvoetbalbond gevraagd om een onderzoek naar de beschuldigingen aan zijn adres. De Britse krant Sunday Times claimt filmbeelden te hebben waarop het hoofd van de voetbalfederatie in Oceanië zijn stem aanbiedt in ruil voor geld voor de organisatie van het WK voetbal in 2018. Temarii erkent

vandaag dat hij een fout heeft gemaakt, maar beweert onschuldig te zijn. “Ik heb op de verkeerde manier een gesprek gevoerd. Maar ik ben absoluut integer. Ik verleen daarom mijn volledige medewerking aan een onderzoek.” Het Nigeriaanse lid Amos Adamu zou eveneens zijn stem hebben aangeboden in ruil voor geld. De aanbiedingen zouden zijn gedaan aan underco-

versverslaggevers van de krant die zich voordeden als lobbyisten voor een groep Amerikaanse bedrijven. De 24 leden van het uitvoerend comité van de wereldvoetbalbond bepalen op 2 december in Zürich waar de WK’s van 2018 en 2022 worden gehouden. Eerder was er sprake van dat die stemming niet kon doorgaan vanwege het corruptieschandaal. “We zullen

gewoon 2 december beslissen wie de WK’s krijgen toegewezen”, sprak Chuck Blazer, dagelijks bestuurslid van de FIFA, vandaag die geruchten tegen. “Er is geen reden om niet te kiezen.” Vanwege het onderzoek naar de vermeende omkooppraktijken hebben alle 24 leden van het uitvoerend comité voorlopig een zwijgplicht opgelegd gekregen van de FIFA.

Nederlandse turnsters missen finale net

ROTTERDAM — De Nederlandse turnvrouwen zijn bij de wereldkampioenschappen in Rotterdam verrassend als negende geëindigd in de kwalificaties. Daarmee misten ze maar net de finale, maar plaatsten ze zich moeiteloos voor de mondiale titelstrijd

van volgend jaar in Tokio. Daar kan deelname aan de Spelen van Londen 2012 worden afgedwongen. Individueel bereikte Céline van Gerner met de negentiende plaats de meerkampfinale. Ook is ze eerste reserve voor de toetsfinale op vloer. Ne-

derland bereikte een punten-totaal van 217,286. Rusland sloot de kwalificaties af als beste land met een score van 234,521. China en de Verenigde Staten voegden zich ook moeiteloos bij de beste acht landen die woensdag de landenfinale turnen.

Gesink op zevende plaats

AIGLE — Robert Gesink sluit het wielersjaar 2010 af met de zevende plaats op de wereldranglijst van de UCI. Dat blijkt uit de vandaag gepubliceerde lijst van de internationale wielrenunie.

Gesink deed zaterdag om privéredenen niet mee aan de Ronde van Lombardije, de

laatste koers waarmee punten voor de lijst waren te verdienen. Concurrenten Philippe Gilbert (winnaar Lombardije) en Vincenzo Nibali (vijfde) behaalden voldoende punten om de Achterhoeker te passeren. Gilbert eindigde door zijn overwinning zaterdag op de derde plaats achter de Spanjaarden Joaquim Rodriguez

en Alberto Contador. De top zes wordt gecompleteerd door de Spanjaard Luis Leon Sanchez (vierde), de Australiër Cadel Evans (vijfde) en de Italiaan Nibali (zesde). Naast Gesink behoren ook Bauke Mollema (52e), Koos Moerenhout (58e) en Lars Boom (91e) tot de top honderd.

Lazio Roma blijft aan kop



Foto: AFP

BARI — Lazio Roma heeft zich gisteren gehandhaafd aan kop van de Italiaanse competitie. De ploeg won met 0-2 bij Bari. Lazio heeft vijftien punten uit zeven wedstrijden, twee meer dan achtervolgers Inter en AC Milan. De Braziliaan Hernanes en Sergio Floccari scoorden in de tweede helft voor de koploper.

EURO

Minder verliezen

AMSTERDAM — De verliezen op de belangrijkste Europese beurzen liepen vandaag in de loop van de ochtend terug. Op Beursplein 5 in Amsterdam stonden Philips en KPN in de schijnwerpers, na de bekendmaking van kwartaalcijfers en de naam van een nieuwe topman. Beleggers in het aandeel van kabelaar Draka verwerkten een overnamebod op het bedrijf.

Tegen het einde van de ochtend noteerde de AEX-index 0,2 procent lager op 340,75 punten. De MidKap-index van middelgrote bedrijven steeg 0,1 procent tot 587,38 punten. De graadmeters in Frankfurt en Parijs bewogen tussen de 0,3 procent negatief en 0,1 procent positief.

Elektronicaconcern Philips zakte in Amsterdam 4,1 procent na de bekendmaking van de cijfers over het derde kwartaal. Het bedrijf rapporteerde een nettowinst van 524 miljoen euro op een omzet van 6,16 miljard euro. Oliemaatschappij BP won 0,2 procent. De Russische oliemaatschappij TNK-BP neemt voor een bedrag van 1,8 miljard dollar (1,3 miljard euro) bezittingen over van het noodlijdende Britse BP in Vietnam en Venezuela.

De euro noteerde vanochtend 1,3885 dollar in vergelijking met 1,4020 dollar bij het slot van de Europese beurzen op vrijdag.

De euro was vandaag ook op Curaçao minder waard. De munt noteerde vandaag 2,4526 gulden, tegen 2,4866 gulden vrijdag.

TOKIO

Vlak

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag vlak gesloten. Een gebrek aan richtinggevend nieuws zorgde voor een rustige sessie. De andere beurzen in het Verre Oosten eindigden in de min. In de Japanse hoofdstad lag de focus van beleggers wederom op de dure yen, die rond het hoogste niveau in vijftien jaar tijd ten opzichte van de dollar noteerde. Een dure yen is ongunstig voor exporteurs, omdat het hun producten duurder maakt ten opzichte van de concurrentie.

De Nikkei-index, de hoofdgraadmeter van de beurs in Tokio, sloot vlak op 9498,49 punten. De Kospi-index in Seoul sloot 1,4 procent in de min, de All Ordinaries in Sydney daalde 0,7 procent. In Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel 1 procent lager.

Het aandeel van Mazda stond in de schijnwerpers na mediaberichten dat de Amerikaanse automaker Ford van plan is een groot deel van de aandelen, die het in het Japanse bedrijf houdt, van de hand te doen.

WALL STREET

Zwak

NEW YORK — De beurshandel op Wall Street is vandaag vlak begonnen. Zorgen over de fouten van banken bij gedwongen huizenverkoop in de Verenigde Staten kregen tegenwicht van meevallende cijfers van bankconcern Citigroup.

Vlak na de opening stond de Dow-Jonesindex 0,1 procent lager op 11.056 punten. De brede S&P 500-index stond nagenoeg onveranderd op 1176 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq leverde 0,2 procent in tot 2465 punten. Citigroup meldde voor aankoop van de handel een winst over het derde kwartaal die licht hoger was dan gemiddeld door analisten was voorspeld. Het bankconcern hoefde minder geld opzij te zetten voor slechte leningen en schreef mede daardoor voor het derde achtereenvolgende kwartaal zwarte cijfers. Het aandeel Citigroup steeg aan het begin van de handelsdag 1,3 procent.

Philips onderuit door onzekere consument

AMSTERDAM — Elektronicaconcern Philips wees vandaag op een onzeker economisch klimaat en een fragiel consumentenvertrouwen in sommige markten. Hierdoor is het bedrijf ‘voorzichtig’ over de omzetoontwikkeling in het vierde kwartaal.

Het aandeel Philips was vanochtend de grootste daler van de AEX-index met een verlies van 4,2 procent. “De markt reageert negatief op de slechte vooruitzichten”, aldus analist Jos Versteeg van Theodoor Gilissen.

Philips presenteerde vandaag derdekwartalcijfers, die volgens analisten vooral op het vlak van winstgevendheid als goed kunnen worden bestempeld. De omzet bleef wat achter vanwege een sterke terugval bij de te-

levisie-activiteiten. Hier vertonen de verkoopcijfers een dip na de sterke verkopen in het eerste halfjaar dankzij het WK voetbal.

De terugval was groter dan analisten hadden voorspeld, maar het onderdeel blijft volgens de financieel directeur (CFO) op koers om eind dit jaar winstgevend te zijn. Pierre-Jean Sivignon zei vandaag in een toelichting op de resultaten dat voorzichtigheid vooral geboden is door de zwakke bouwsector

en de afbouw van voorraden. De verkoop van consumentenproducten als scheerapparaten en koffiezetapparaten staat volgens Sivignon niet onder druk.

Vooral de lichtdivisie van Philips heeft last van een zwakke bouwsector, omdat de divisie hieraan verlichtingsconstructies levert. De lichtdivisie is wel de sterkste groeier van Philips, vooral dankzij de verkoop van led-verlichting. In het derde kwartaal groeide de omzet van de lichtdivisie met 7 procent ten opzichte van vorig jaar.

De nettowinst van Philips bedroeg in de afgelopen periode 524 miljoen euro ten

opzichte van 176 miljoen in dezelfde periode een jaar geleden. De omzet steeg op vergelijkbare basis met 1 procent op jaarbasis tot 6,16 miljard euro. Het bedrijfsresultaat (ebita) steeg bijna 90 procent tot 648 miljoen euro. De winstgevendheid werd onder meer gestuwd door een aantal eenmalige meevallers, waaronder een bate van 154 miljoen euro door de verkoop van een belang in chipfabrikant NXP. Philips profiteert verder van een sterke vraag vanuit opkomende markten zoals India, China en Rusland. Philips handhaaft zijn verwachting van een ebita-marge van meer dan 10 procent in 2010.

Opel Antwerpen definitief dicht



Foto: Reuters

BRUSSEL — Er is geen nieuwe investeerder gevonden voor de Opel-fabriek in Antwerpen. Eind dit jaar stopt de productie. Dat heeft Opel vandaag bekendge-

maakt. Afgelopen weekend was er nog sprake van een Chinese kandidaat-overnemer uit de autosector. “Er is geen investeerder die een positief businessplan of

een positieve toekomst voor de werknemers of de site kan voorleggen”, aldus Opel in een persbericht. Momenteel werken bij Opel Antwerpen nog zo’n 1320 mensen. Zij

verliezen eind dit jaar hun baan.

Er wordt nu wel nog gezocht naar overnamekandidaten van buiten de autosector.

Grootste Indiase beursgang ooit

MUMBAI — India heeft vandaag de grootste aandelenemissie van het land ooit doorgevoerd. De Indiase overheid wil 3,5 miljard dollar (2,5 miljard euro) ophalen met de verkoop van 10 procent van het staatsbedrijf Coal India, ‘s werelds grootste kolenbedrijf.

Het kolossale concern produceert 80 procent van India’s kolen uit 471 mijnen in acht staten. Coal India heeft met meer dan 22 miljard ton winbare voorraden kolen de grootste reserves ter wereld.

Voor de beursgang bestond vandaag grote belangstelling bij zowel binnenlandse als buitenlandse investeerders. Binnen de eerste twee uur handel werden meer dan vijf miljoen aandelen ontvangen van het totaal van 621,6 miljoen aangeboden aandelen, blijkt uit cijfers van de Bombay Stock Exchange.

Kolen leveren momenteel meer dan de helft van de totale vraag naar energie van India. Het verbruik neemt naar verwachting verder toe door snelgroeiende energie-intensieve industrieën zoals de staal- en cementproductie.

De grootste beursgang van India tot nu toe was die van energiebedrijf Reliance Power in januari 2008. Deze emissie bracht 2,46 miljard dollar in het laadje. Dit jaar hebben Indiase bedrijven al meer dan 11 miljard dollar opgehaald met beursgangen.

De aandelenemissie van Coal India maakt deel uit van een plan van de Indiase overheid om 8,5 miljard dollar op te halen met de beursgangen van staatsbedrijven tegen maart volgend jaar. Andere staatsbedrijven als Manganese Ore, Hindustan Copper en Steel Authority worden nog dit jaar naar de beurs gebracht.

Hasbro doet goede zaken

NEW YORK — Speelgoedfabrikant Hasbro, bekend van Monopoly, Star Wars, G.I. Joe en Transformers, heeft in het derde kwartaal een nettowinst geboekt van 155,2 miljoen dollar (111 miljoen euro), vergeleken met een winst van 150,4 miljoen dollar in dezelfde periode een jaar eerder. Dat heeft het bedrijf vandaag be-

kendgemaakt. De omzet klom met 3 procent tot 1,31 miljard dollar. De resultaten waren boven de verwachtingen van analisten. Hasbro profiteerde vooral van een sterke vraag naar kleuter- en jongensspeelgoed. Ook kostenreducties droegen bij aan de winstgroei.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Meer cijfers



Het was een beetje een rommelige week. De beurzen waren een beetje verdeeld.

Donderdag was een kleine mindag. Op vrijdag zagen we de Dow-Jones dalen en de Nasdaq fors stijgen. Dit kwam doordat de banken het slecht deden voor de Dow-Jones en de technologie aandelen het goed deden voor de Nasdaq. De banken kwamen onder druk afgelopen donderdag door vragen over de gedwongen verkopen van huizen door banken. De Nasdaq deed het goed, door goede cijfers van Google (GOOG). Voor de week steeg de Dow-Jones met 0,51 procent. De S&P 500 deed het beter met een stijging van 0,95 procent. De uitschieter was de Nasdaq met een stijging van 2,78 procent voor de week. Dit kwam met name door een goede stijging van vrijdag. Toen kon de Nasdaq er 1,37 procent bijboeken.

Voor de komende week zullen de kwartaalcijfers een belangrijke rol gaan spelen. Meer dan 20 procent van de bedrijven die deel uitmaken van de S&P 500 komt deze week met hun kwartaalcijfers naar buiten. Daarnaast is er een groot aantal bankiers aan het woord. Dus het wordt een drukke week. Natuurlijk hebben we ook nog te maken met de prijs van de dollar en vergeet niet de problemen in de bankwereld. Om bij het laatste te beginnen. De banken liggen weer zwaar onder vuur. Vorige week werd bekendgemaakt dat er een recordaantal huizen in Amerika werd verkocht door de banken. Dit doet de vraag oproepen hoe hard de banken getroffen worden door de huizen crisis. Kunnen andere onderdelen dit verlies opvangen? Het antwoord komt deze week. Een van de grootste verstrekkers van hypotheeken komt maandag uit met haar cijfers. Citigroup [C] zal dan ook extra goed in de gaten worden gehouden. Verder is natuurlijk de stortvloed van kwartaalcijfers DE smaakmaker van de komende week. Google verraste vriend en vijand door de sterk meevallende cijfers afgelopen vrijdag. De koers kon toen ruim 10 procent stijgen. Als we meer van dat soort meevallers krijgen, dan kunnen de beurzen nog een heel stuk verder stijgen. Wat de beurzen in toom kan houden zijn de berichten vanuit de FED. Het stelsel van centrale banken in Amerika bestaat uit een fors aantal leden. Deze leden bepalen het beleid van de FED. Een aantal van deze kopstukken komt de komende week aan het woord. De grote vraag is voor hoeveel gaat de FED aan obligaties kopen. Momenteel verwacht iedereen dat het rond de 500 miljard dollar zal liggen. Maar wat gebeurt er als het opeens 600 miljard dollar blijkt te zijn. Wat gebeurt er dan met de dollar ten opzichte van andere valuta's? Wij zijn altijd heel voorzichtig wat betreft het voorspellen van een dollarkoers. Dit is het meest moeilijk te voorspellen, omdat er zoveel factoren van belang zijn. Wat we kunnen concluderen van de afgelopen week is dat de 1,40 dollar ten opzichte van de euro, wel een moeilijk te nemen barrière is. We hebben dan ook het idee, dat de dollar wel eens wat sterker zou kunnen worden. Mocht dat zo zijn, dan denken wij dat de grondstoffen wat terug kunnen. De grootste drijver van de koersen van deze grondstoffen, was de daling van de dollar. Grondstoffen worden in dollars genoteerd. Als de dollar opeens zwakker wordt ten opzichte van bijvoorbeeld de euro dan wordt de grondstof automatisch goedkoper voor iemand die in euro's wil betalen. Want die krijgt meer dollars voor zijn euro's. Een groot aantal technisch analisten ziet de snelle stijging van in het bijzonder goud dan ook als een voorbode van een daling. Ook wij onderschrijven die mening. We kijken erg uit naar de week die komen gaat. We denken niet dat de beurzen veel kunnen dalen. We kijken toch meer naar boven toe. Verdere stijgingen zijn meer dan welkom, want tot dusver was het geen spectaculair jaar.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com
Telefoonnummer 736-2444.

Protesten, blokkades en rellen in Frankrijk

PARIJS — Protesten tegen de verhoging van de pensioenleeftijd ontwrichten het openbare leven in Frankrijk. Door blokkades bij olieraffinaderijen zitten zo'n 1800 benzinepompen zonder brandstof.

Werknemers bij de spoorwegen staken, waardoor de helft van het treinverkeer is uitgevallen. Boze truckers houden het verkeer op, en naar verwachting wordt de komende dagen een groot deel van het vliegverkeer geschrapt vanwege stakingen. Vanuit Nederland was reizen naar Frankrijk maandag erg lastig. Dat kwam voornamelijk door een staking bij de Belgische spoorwegen, waardoor het treinverkeer bij onze zuiderburen plat lag. Veel Belgen paktten de auto, waardoor er honderden kilometers file stond. Spoorwegpersoneel staakte 24 uur tegen een reorganisatie die volgens de vakbonden honderden banen zal kosten. In Frankrijk duren de demonstraties inmiddels al zeven dagen. Actievoerders zijn tegen het verhogen van de pensioengerechtigde leeftijd van 60 naar 62 jaar. Het Franse parlement heeft al ingestemd met een groot deel van het omstreken wetsvoorstel, dat deel uitmaakt van een pakket bezuinigingsmaatregelen waarmee de regering het begrotingstekort binnen de perken wil houden. Woensdag stemt de senaat over de

pensioenplannen, waarna de nieuwe wet weinig meer in de weg staat. Ook de Franse jongeren lieten maandag van zich horen. Op bijna driehonderd scholen werden de lessen verstoord door protestacties. In veel steden gingen scholieren en studenten de straat op om te protesteren. In een voorstad van Parijs en in enkele andere steden liepen protesten uit de hand. Op sommige plaatsen zette de politie traangas in tegen relschoppers. In het noorden van Frankrijk sloten zich maandag ook de medewerkers van een energiecentrale aan bij de protesten. Personeel van de kerncentrale in Flamanville legde voor 48 uur het werk neer. De centrale komt hierdoor niet compleet stil te liggen; hij levert de helft van zijn normale productie. Volgens energieconcern EdF merkt de consument niets van de staking. De Franse regering heeft een speciaal crisisteam ingesteld dat de energietoevoer moet veiligstellen. Inmiddels heeft Frankrijk de eigen noodvoorraad brandstof al aangeboord. Frankrijk heeft voldoende achter de hand om het land 98 dagen van brandstof te voorzien, meldde het Internationaal Energie Agentschap.

De afgelopen dagen zaten meer dan 1800 van de 12.500 Franse benzinestations zonder brandstof, bleek uit berekeningen van persbureau Reuters. De situatie is voortdurend in beweging, benadrukte Reuters.